

Officielt organ for Dansk Badminton Forbund

# BADMINTON

35. ÅRGANG 1983

NR. 4



Nu kan du igen  
lave dit  
drømmesdash

## ARISTO BOLDE



Elitens naturlige valg

– det eneste alternativ er...

## MATADOR

som med fordel anvendes  
i mange turneringer



FA ET GODT TILBUD

**Dominion Sports Industri**

tlf. 02-24 24 24 – lokal 12 anviser nærmeste forhandler



# Kina-triumfer i VM-forprøven



All England - vinderen Zhang Ailing (t.h.) og Jianqiu.

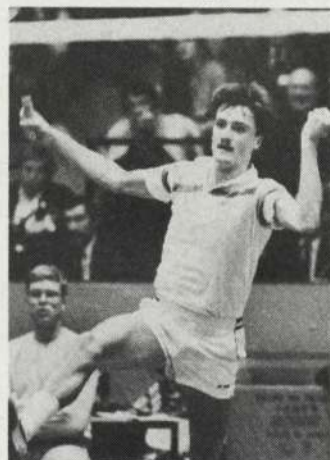


Rollerne byttet fra i fjor. Luan Jin vinder, Morten Frost tabende finalist.

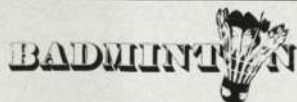


Jesper Helledie og Steen Fladberg jubler. Har vundet såvel hollandske som svenske åbne mesterskaber.

## Danskere til tops



Claus Thomsen-  
ungdoms-europamester.



ISSN 0005-3791, 'Badminton' er officielt organ for Dansk Badminton Forbund. **Udgiver:** Svend Erik Jacobsen, Vestergade 23, 3200 Helsingør, for Dansk Badminton Forbund. **Redaktion:** Sv. E. Jacobsen (ansvarshavende), tlf. 02-29 69 55, H. C. Møller, Jørgen Hjort (Foto), Preben Søborg (Foto). **Annøncer:** Sv. E. Jacobsen, Vestergade 23, 3200 Helsingør, tlf. 02-29 69 55. **Abonnement** på »Badminton« koster 75,- kr. og bestilles hos udgiveren eller via DBF's kontor. **Tryk:** Buwi Tryk-3200 Helsingør-Tlf. (02) 29 60 10. Bladets artikler med undtagelse af 'Officielle meddelelser' må citeres uden tilladelse, når det fremgår, at det stammer fra 'Badminton'. Meninger, der kommer til udtryk i bladet, behøver ikke nødvendigvis at give udtryk for forbundets mening.

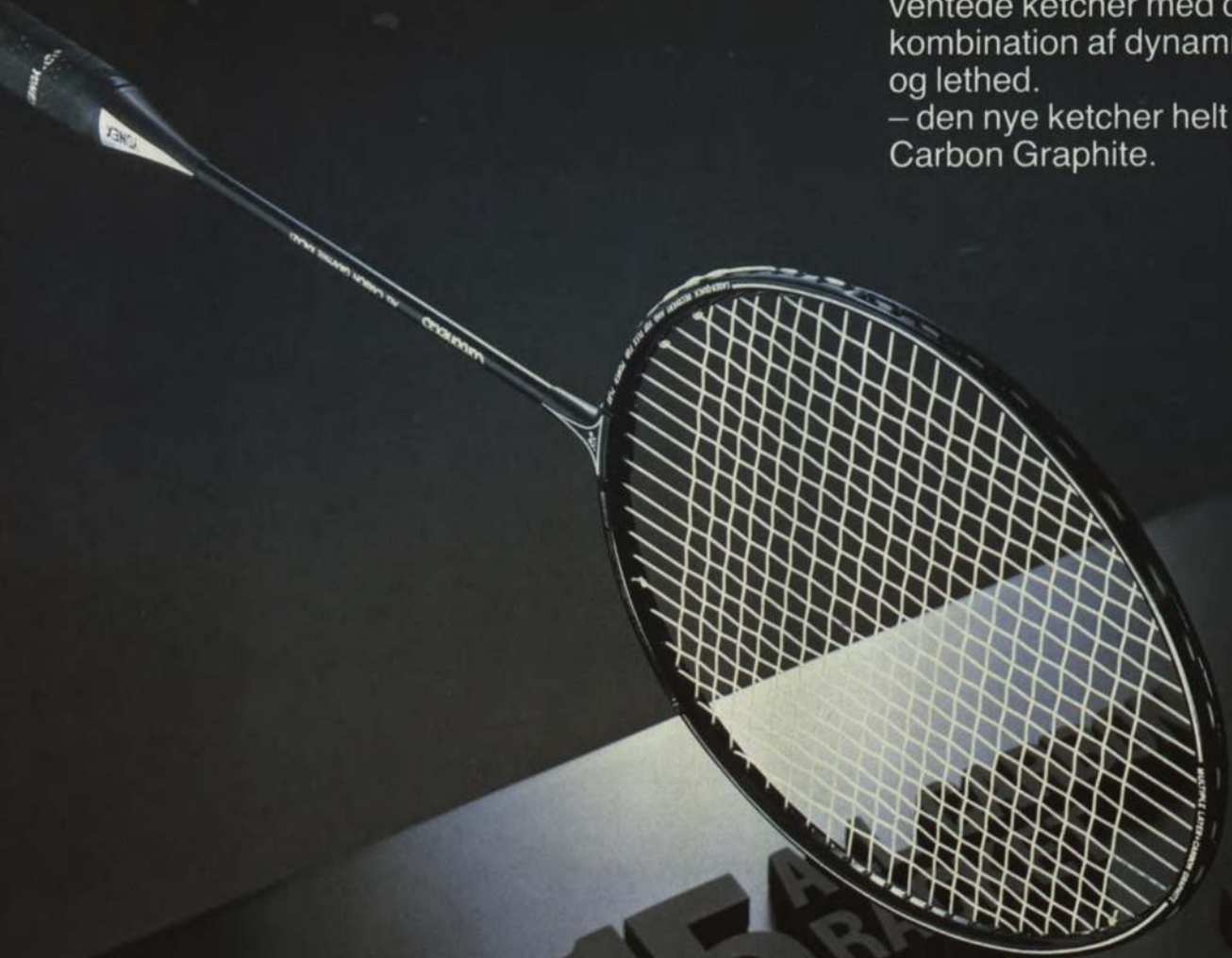


# YONEX

## *Super smash*

Yonex Cab-15, – den længe ventede ketcher med den rigtige kombination af dynamisk styrke og lethed.

– den nye ketcher helt i Carbon Graphite.



CAB-15 CARBON GRAPHITE



## Nogle siger fiasko - andre mener succes

*Steen Skovgaard og Jens Peter Nierhoff nåede semifinalen i herredouble i All England.*

På et tidspunkt, da fodboldlandskampe mod Sverige var i stand til at hidse den halve nation op, sagde Svend Pri engang: - Hvis Danmark taber 1-2 til svenskerne, har fodboldlandsholdet vundet en halv sejr, men hvis jeg bliver slået i finalen i All England, er det en fiasko for dansk badminton.

En sådan »fiasko« blev i år halet ned over hovedet på dansk badminton og ham selv, da Morten Frost blev slået i finalen i herresingle ved All England af Luan Jin fra Kina. I hvert fald skortede det ikke på negative bemærkninger og kommentarer fra badmintoninteresserede danskere, da det var en kendsgerning, at Frost ikke var i stand til at forsvare det All England mesterskab, han vandt sidste år.

Men vi har nu uendeligt svært ved at dele de synspunkter. Bemærkningerne virker uoverlagt, og vi vil tilmed gå så vidt som til at kalde All England 1983 for en succes for dansk badminton, der stadig hævder sig flot i verdenseliten.

Det er nu en gang sådan, at der skal stå folk på begge sider af nettet, for at der overhovedet



*Thomas Kihlström/Nora Perry og Anne Skovgaard/Steen Skovgaard ovenpå finalen i All England.*

kan blive en kamp - og så en finale, og i og med, at Danmark præsenterede det i to af de fem rækker, vil det sige, at hvis man tænker sig, det havde været en olympisk turnering, ville Danmark have vundet to sølvmedaljer - både i herresingle og mixeddouble - og så havde nationen stået på den anden ende.

Men sådan kan tingene jo opfattes så forskelligt. I skuffelsen over, at Frost tabte den sidste kamp, glemte kritikerne den overraskelse, som nr. fem seedede, Steen og Anne Skovgaard leverede i mixed double. Og endelig må det da heller ikke glemmes, at Steen Skovgaard

var med i endnu en positiv overraskelse, da han sammen med Jens Peter Nierhoff spillede sig frem til semifinalen i herredouble, efter at det useedede par i tur og orden havde gjort det af med de 6-seedede koreanere Joo Bong Park/Eun Ku Lee, finalisterne fra sidste All England Billy Gilliland/Dan Travers, Skotland, og de 4-seedede indonesere Ertanto/Hadibowo. Først mod storfavoritterne og de senere mester, svenskerne Thomas Kihlström/Stefan Karlsson, måtte det danske par give op.

Der var en del at glæde sig over hos de mandlige spillere. Til gengæld var der sandheden i ære ikke meget at råbe hurra for hos de kvindelige. De faldt som fluer i de første runder, og i damesingle nåede kun Lene Køppen frem til kvartfinalen, hvor hun tabte stort til Xu Rong, Kina efter i sine to første kampe at have gjort det af med de to engelske spillere, Diana Hore og Sally Podger.

Længst i damedouble nåede Hanne Adsbøl og Lise Kissmeyer. De kom til anden runde efter at have fået walk over i første.







Det tæller også med på plus-siden hos vore egne spillere, at Danmark, uagtet kun en var seedet, havde tre kvartfinalister med i herresingle. Foruden Morten Frost spillede Nierhoff og Kenneth Larsen sig frem blandt de sidste otte.

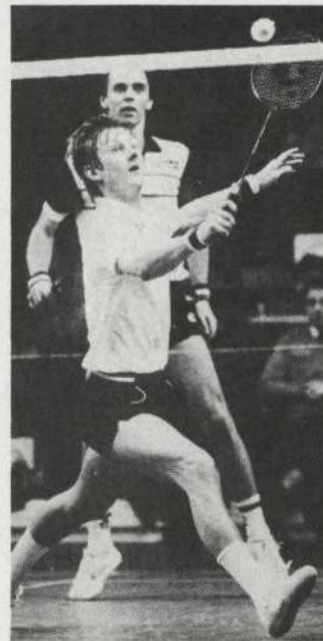
Nierhoff havde intet besvær mod den japanske doublespiller Miyamoto. Men vanskelighederne kom allerede i den anden kamp, noget uventet, mod den engelske juniormester, Darren Hall, der var så tæt på som ved 12-12 i tredje sæt, før europamesteren afgjorde kampen med 15-12 og blev klar til, hvad vi kalder hans engelske svendestykke. I tredje runde mødte han nemlig Morten Forsts besæjer fra finalen ved Swedish Open, malayseren Misbun Sidek, og Nierhoff vandt over den nr. 7-seedede med 15-9, 5-15, 15-10. - Dansk finale! spøjte Nierhoff efter kampen. Men næste modstander var den overdådigt spillende Luan Jin, der vandt 15-9, 15-3 og fortsatte med 15-6, 15-7



Kenneth Larsen.



Jens Peter Nierhoff.



Karlsson/Kihlström.

over Prakash Padukone for at slutte af med 15-2, 12-15, 15-4 over Frost.

Prakash satte en stopper for Kenneth Larsens videre fremfærd i turneringen, efter at Triton-spilleren havde vundet over Gary Scott og Dipak Tailor, England, samt Udom Leungpet-charaporn (ja, det hedder han virkelig), Thailand. Det skete i ottendedelsfinalen, og her skulle Kenneth Larsen egentlig have mødt sølvvinderen ved VM i 1980, Liem Swie King. Men King

meldte fra med en påstået muskelskade - andre mente, at han skulle gemmes til VM i Danmark. Arrangørerne nåede at sætte inderen Vikram Singh på Kings plads, men han kom ikke længere end til at møde thailænderen.

## Start med skade

Overraskelsen i mixed double er nævnt, og den er så meget større, som Anne Skovgaard startede turneringen med en

skade. Den var årsag til, at hun i damedouble spillede under vanlig standard, og hun og Pia Nielsen tabte første kamp til et par, som de burde kunne slå, Allison Fulton, Skotland, og Barbara Beckett, der er irer, men nu spiller for England. Måske var det en fordel for Anne Skovgaard, at hun så hurtigt kun havde en række at koncentrere sig om, og at der også blev bedre tid til at hele skaden med det fine resultat i mixed double til følge.

hc

**Dommerstole  
fra Ørbæk  
Ståindustri  
kr. 1.225,-**

incl. moms.



**ØRBÆK STÅINDUSTRI**

DK-5853 ØRBÆK · 09-331184

## Gentlemen's Doubles Championship

Silver Challenge Cups, presented by  
The Badminton Association of England

Holder: R. Sidek and J. Sidek (Malaysia)



1st Round	2nd Round	3rd Round	4th Round	Semi-Final	Final	Winner
1 Bye	*T. Kihlström & S. Karlsson (1) (Swe)	Kihlström & Karlsson	Kihlström & Karlsson	Kihlström & Karlsson	13-15, 15-11, 15-6	15-11, 15-13
2 Bye	M. Knudsen & J. Knudsen (D)	Yates & Zeniya	Yates & Zeniya			
3 Bye	S. P. Butler & G. S. Asquith (Eng)	Guoliang & Jiangli	Guoliang & Jiangli	Kihlström & Karlsson	15-2, 15-6	15-3, 13-18, 15-8
4 Bye	K. Zeniya (J) & N. Yates (Eng)	Tsuchida & Miyamori	Tsuchida & Miyamori			
5 *Jiang Guoliang & Lin Jiangli (1) (CN)	Guoliang & Jiangli	Guoliang & Jiangli	Guoliang & Jiangli	Kihlström & Karlsson	15-3, 12-15, 15-8	13-15, 15-11, 15-6
6 N. G. Tier & D. P. B. Bridge (Eng)	13-15, 18-13, 15-9	7-15, 15-9, 15-9	7-15, 15-9, 15-9			
7 K. Brodersen & I. Frederiksen (D)	Tsuchida & Miyamori	Klauwer & Treitinger	Klauwer & Treitinger	Kihlström & Karlsson	15-3, 12-15, 15-8	14-17, 17-15, 15-6
8 U. Tsuchida & S. Miyamori (J)	14-17, 17-15, 15-6	15-9, 15-6	15-9, 15-6			
9 H. Klauer & G. Treitinger (G)	Klauwer & Treitinger	Klauwer & Treitinger	Klauwer & Treitinger	Kihlström & Karlsson	15-5, 15-7	15-9, 15-6
10 D. MacDonald (Aus) & G. Robson (NZ)	15-9, 15-6	15-9, 15-6	15-9, 15-6			
11 B. MacDougall & M. Freitag (C)	MacDougall & Freitag	MacDougall & Freitag	MacDougall & Freitag	Kihlström & Karlsson	15-5, 15-7	17-16, 15-6
12 Chong Weng Kai & Ng Kar Lock (M)	17-16, 15-6	17-16, 15-6	17-16, 15-6			
13 Bye	*B. Erianto & Hadibowo (4) (Indo)	Erianto & Hadibowo	Erianto & Hadibowo	Kihlström & Karlsson	15-5, 15-7	15-6, 15-8
14 Bye	M. Kjeldsen (D) & I. Wengberg (Swe)	Ellneri & Burden	Ellneri & Burden			
15 Bye	P. Ganguli & V. Singh (I)	Ellneri & Burden	Ellneri & Burden	Kihlström & Karlsson	15-5, 15-7	9-15, 15-5, 15-8
16 Bye	M. Elliott & D. Burden (Eng)	9-15, 15-5, 15-8	9-15, 15-5, 15-8			
17 *Joo Bongnam & Eun Ku Lee (6) (K)	Bongnam & Lee	Bongnam & Lee	Bongnam & Lee	Kihlström & Karlsson	15-5, 15-7	15-2, 15-4
18 G. J. Milton & J. Ford (Eng)	15-2, 15-4	15-2, 15-4	15-2, 15-4			
19 IY. C. Lim & P. Sutton (W)	Skovgaard & Nierhoff	Skovgaard & Nierhoff	Skovgaard & Nierhoff	Kihlström & Karlsson	15-5, 15-7	13-15, 15-5, 15-3
20 S. Skovgaard & J. P. Nierhoff (D)	13-15, 15-5, 15-3	17-14, 15-13	17-14, 15-13			
21 J. Verde & P. R. Emptage (Eng)	Gilliland & Travers	Gilliland & Travers	Gilliland & Travers	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-6, 15-12
22 W. Gilliland & D. Travers (Scott)	15-6, 15-12	13-15, 15-13, 15-12	13-15, 15-13, 15-12			
23 B. A. Wallwork & P. C. Bennett (Eng)	Baddeley & Tailor	Baddeley & Tailor	Baddeley & Tailor	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-6, 15-5
24 S. J. Baddeley & D. P. Tailor (Eng)	15-6, 15-5	15-6, 15-5	15-6, 15-5			
25 U. Santosa & R. Ridder (N)	Santosa & Ridder	Santosa & Ridder	Santosa & Ridder	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	9-15, 15-12, 17-15
26 JR. A. Rofe & M. Wiggitt (Eng)	15-11, 15-5	9-15, 15-12, 17-15	9-15, 15-12, 17-15			
27 P. Tryon & P. Johnson (C)	Tryon & Johnson	Yongbo & Bingyi	Yongbo & Bingyi	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-4, 15-5
28 A. B. Goode & G. J. Scott (Eng)	15-7, 16-17, 18-15	15-5, 15-6	15-5, 15-6			
29 R. J. Outterside & M. J. Cattermole (Eng)	Yongbo & Bingyi	Yongbo & Bingyi	Yongbo & Bingyi	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-4, 15-5
30 Li Yongbo & Tian Bingyi (Ch)	15-4, 15-5	15-5, 15-6	15-5, 15-6			
31 S. Misra & L. D-sa (5) (I)	Misra & D-sa	Misra & D-sa	Misra & D-sa	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	7-15, 15-12, 15-12
32 *S. Fladberg & J. Hellede (D)	7-15, 15-12, 15-12	7-15, 15-12, 15-12	7-15, 15-12, 15-12			
33 Bye	J. D. Eddy & E. H. Sutton (Eng)	Hasegawa & Miyamoto	Hasegawa & Miyamoto	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-9, 15-10
34 Bye	H. Hasegawa & Y. Miyamoto (J)	15-9, 15-10	15-9, 15-10			
35 Bye	L. Chemnitz & T. Sattrup (D)	R. Sidek & J. Sidek	R. Sidek & J. Sidek	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-8, 15-5
36 Bye	*R. Sidek & J. Sidek (J) (M)	17-16, 17-14	17-16, 17-14			
37 U. Johansson & G. Carlsson (Swe)	Stokes & Teasdale	Stokes & Teasdale	Stokes & Teasdale	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-6, 6-15, 15-5
38 T. B. Stokes & I. Teasdale (Eng)	15-6, 6-15, 15-5	15-6, 6-15, 15-5	15-6, 6-15, 15-5			
39 T. Kuenstler & S. Frey (G)	Kuenstler & Frey	Kuenstler & Frey	Kuenstler & Frey	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-2, 15-1
40 S. A. Spurling & D. J. Hall (Eng)	15-6, 18-16	15-2, 15-1	15-2, 15-1			
41 P. Gandhe & U. Pawar (I)	Gandhe & Pawar	Tredgett & Dew	Tredgett & Dew	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-8, 15-3
42 JL. Williams & C. Rees (W)	15-3, 15-8	15-8, 15-3	15-8, 15-3			
43 D. Shaylor & A. White (Scott)	Tredgett & Dew	Tredgett & Dew	Tredgett & Dew	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-8, 15-3
44 *M. G. Tredgett & M. C. Dew (8) (Eng)	15-8, 15-3	15-8, 15-3	15-8, 15-3			
45 Bye	Ong Beng Teong & Soh Goon Chup (M)	Teong & Chup	Teong & Chup	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	18-16, 17-14
46 Bye	A. R. Wood & D. Roebuck (Eng)	18-16, 17-14	18-16, 17-14			
47 Bye	T. Carlsen & K. Larsen (D)	Karsono & Heryanto	Karsono & Heryanto	Kihlström & Karlsson	15-10, 10-15, 15-11	15-9, 15-6
48 Bye	*Karsono & R. Heryanto (2) (Indo)	15-6, 15-13	15-6, 15-13			



# LACOSTE



**-velvære til sport og fritid**

Krokodillen, er **din** garanti for kvalitet, til mindste detalje.



LACOSTE kvalitet betaler sig, for hele familien, både til sport og fritid.

Importør:  
**HEMAKI TRADING A/S**

Tel. (01) 11 04 06



Wu Dixi sikrede sig mesterskabet i damedouble for andet år i træk. Denne gang sammen med Wu Jianqiu.

EVENT

4

To be started on THURSDAY

## Ladies' Doubles Championship

Silver Challenge Trophies presented by the late J. D. G. Bradbury, Esq. and the late J. K. Robards, Esq. and Mrs. Robards

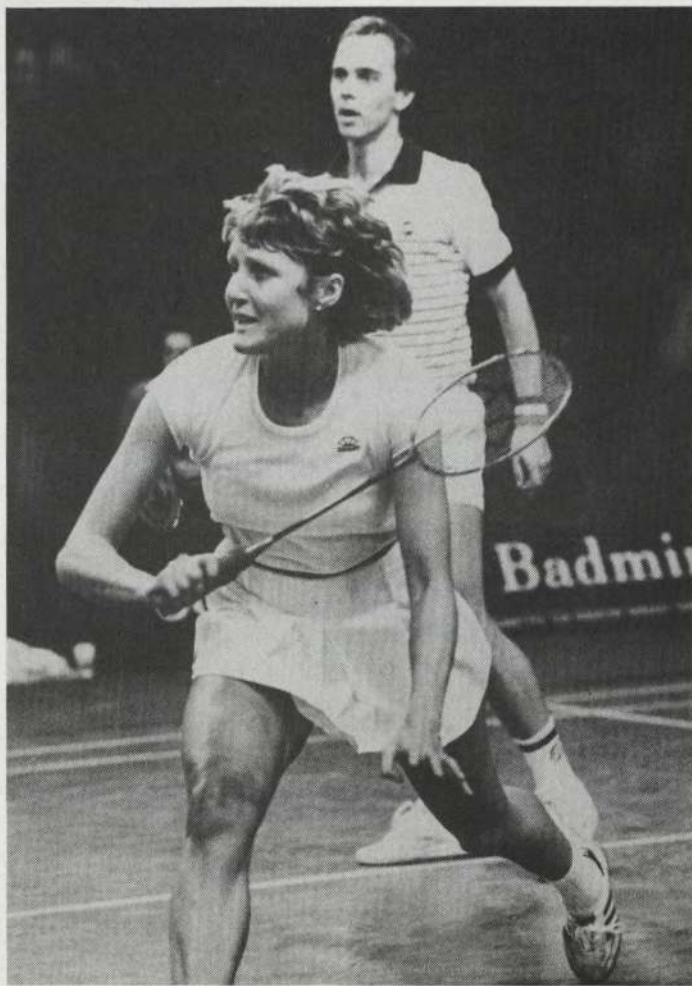
Holder: Miss Lin Ying & Miss Wu Dixi (P.R. of China)

1st Round	2nd Round	3rd Round	Semi-Final	Final	Winner
1 *Mrs. G. M. Gibbs & Miss G. M. Clark (I) (Eng) 2 Mrs. K. Tredgett & Miss W. J. Poulton (Eng)	Gibbs & Clark 15-3, 15-10	Gibbs & Clark 15-6, 15-3			
3 Miss H. Nariman & Miss M. Goswami (I) 4 Miss H. Adhol & Miss L. Kismeyer (D)	Adhol & Kismeyer w.o.				
5 *Miss Li Lingwei & Miss Han Aiping (5) (Ch) 6 Miss J. Faldens & Miss C. Backhouse (C)	Lingwei & Aiping 15-7, 15-8	Lingwei & Aiping 15-9, 15-5			
7 Miss F. Elliott & Miss J. M. Pringle (Eng) 8 Miss C. Healey & Miss G. Martin (Scott)	Elliott & Pringle 15-1, 17-16				
9 *Miss Lin Ying & Miss Wu Dixi (3) (Ch) 10 Mrs. B. Cooper & Miss J. C. Lord (Eng)	Ying & Dixi 15-3, 15-1	Ying & Dixi 15-6, 15-3			
11 Miss L. Blumer (Swi) & Mrs. S. J. Podger (Eng) 12 Miss M. Hagemann & Miss K. Schmeider (G)	Blumer & Podger 9-15, 15-10, 15-12				
13 *Miss S. Kitada & Miss S. Kawamura (7) (J) 14 Miss H. S. Troke & Mrs. K. J. Chapman (Eng)	Troke & Chapman 15-9, 15-3	Troke & Chapman 15-8, 15-9			
15 Miss P. Nielan & Mrs. A. Skovgaard (D) 16 Mrs. A. Fulton (Scott) & Miss B. A. Beckett (Eng)	Fulton & Beckett 15-7, 15-5				
17 Miss P. Hamilton & Miss L. Gardner (Scott) 18 Miss G. Morgenson & Miss L. Gottsche (D)	Hamilton & Gardner 15-11, 8-15, 15-8	Sutton & Beckman 17-14, 6-15, 15-7			
19 Miss H. P. Wong & Miss A. Chan (HK) 20 *Mrs. B. Sutton & Miss K. S. Beckman (8) (Eng)	Sutton & Beckman 15-5, 15-9				
21 Miss A. Rouse & Miss S. L. Hahall (Eng) 22 Miss G. C. Gowers & Miss W. J. Mason (Eng)	Gowers & Mason 15-9, 15-11	Rong & Jianqiu 15-3, 15-4			
23 Mrs. E. M. Zwieler (G) & Miss S. Liu (T) 24 *Miss Xu Rong & Miss Wu Jianqiu (4) (Ch)	Rong & Jianqiu 15-0, 15-3				
25 Miss A. Gha & Miss R. Bose (I) 26 Miss D. Long & Miss S. Ejlertsen (D)	Gha & Bose 15-4, 15-10	Tokuda & Yonekura 15-6, 15-9			
27 Miss J. Shipman & Miss L. J. Chapman (Eng) 28 *Miss A. Tokuda & Miss Y. Yonekura (8) (J)	Tokuda & Yonekura 15-10, 10-15, 15-1				
29 Miss T. Whitaker (NZ) & Miss A. Bertelsen (D) 30 Miss Julie Benson & Miss Jill Benson (Eng)	Whitaker & Bertelsen 15-9, 15-4				
31 Miss J. M. Campbell & Miss K. D. Lister (Eng) 32 Mrs. J. P. Perry & Miss J. A. Webster (2) (Eng)	Perry & Webster 15-0, 17-15				

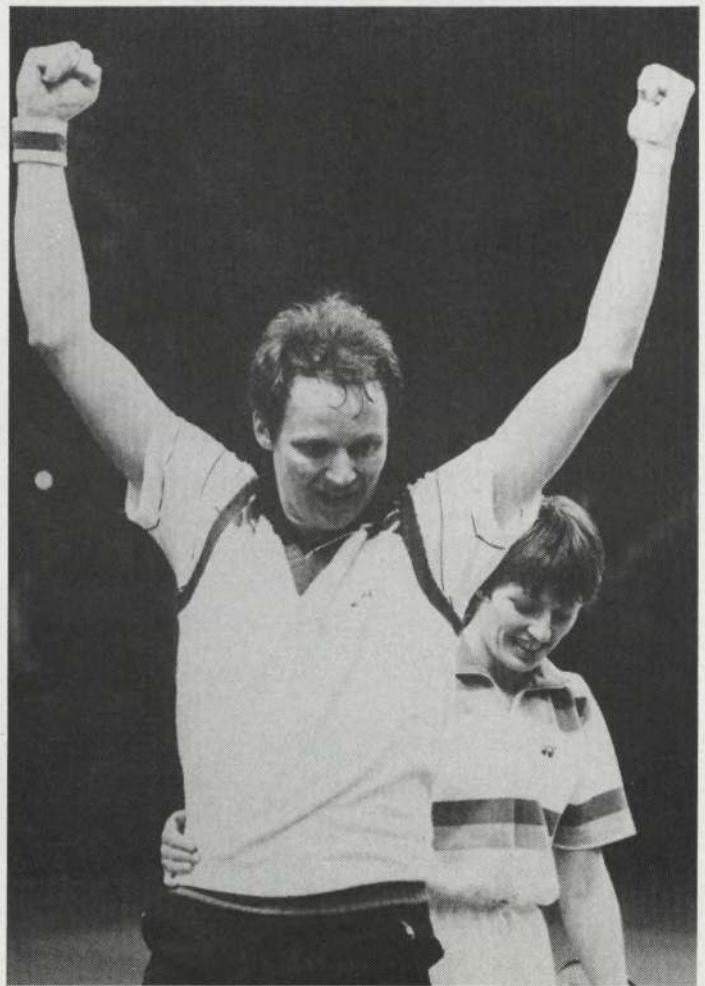
(A) Australia, (A) Austria, (C) Canada, (CH) P.R. of China, (D) Denmark, (Eng) England, (G) F.R. of Germany, (HK) Hong Kong, (I) India, (Indo) Indonesia, (Ir) Ireland, (J) Japan, (K) Korea, (M) Malaysia, (N) Netherlands, (NZ) New Zealand, (P) Peru, (Scott) Scotland, (Sp) Spain, (Sw) Sweden, (Swi) Switzerland, (T) Chinese Taipei, (Th) Thailand, (U) Wales.  
\* = seeded player. † = qualifier.







Nora Perry og Thomas Kihlström fortsatte deres lange sejrserække ved at vinde All England titlen i mixeddouble. Parret afgav ikke sæt i hele turneringen.



Anne og Steen Skovgaard spillede en god mixeddouble-turnering og nåede finalen efter bl.a. at have besejret Martin Dew/Gillian Gilks i en uhyre spændende kamp.

EVENT  
**5**  
To be started on  
WEDNESDAY

## Mixed Doubles Championship

Silver Challenge Trophies presented by the late S. T. Golding, Esq., and by Mrs. H. D. Cowan.

The winners will also have the right to hold the Sandy Mutch Perpetual Trophy.  
Holders: M. C. Dew and Mrs. G. M. Gilks (England)



1st Round	2nd Round	3rd Round	4th Round	Semi-Final	Final	Winner
1 Bye	*T. Kihlstrom (Swe) & J. P. Perry (1) (Eng)	Kihlstrom & Mrs. Perry	Kihlstrom & Mrs. Perry	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
2 Bye	R. J. Outterside & Miss Jill Benson (Eng)	15-2, 15-7	15-7, 15-12			
3 Bye	T. Sattrup & Miss A. Bertelsen (D)	Knudsen & Miss Beusekom	15-8, 15-1	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
4 Bye	M. Knudsen (D) & Miss J. van Beusekom (N)	15-10, 15-1	15-10, 15-1			
5 *S. Fladberg & Miss P. Nielsen (1) (D)	Fladberg & Miss Nielsen	Fladberg & Miss Nielsen	Fladberg & Miss Nielsen	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
6 D. P. B. Bridge & Mrs. K. S. Beckman (Eng)	5-15, 15-12, 15-8	15-10, 15-6	15-10, 15-6			
7 N. Rivett & Miss A. Brookwell (Eng)	Johnson & Miss Backhouse	Johnson & Miss Backhouse	Johnson & Miss Backhouse	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
8 P. Johnson & Miss C. Backhouse (C)	15-8, 15-9, 15-10	15-8, 15-9, 15-10	15-8, 15-9, 15-10			
9 D. Shaylor & Mrs. A. Fulton (Scott)	Koay & Miss Poulton	Koay & Miss Poulton	Koay & Miss Poulton	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
10 H. E. Koay & Miss W. J. Poulton (Eng)	15-9, 11-15, 15-10	15-9, 11-15, 15-10	15-9, 11-15, 15-10			
11 H. Klauer & Miss K. Schmieder (G)	Klauer & Miss Schmieder	Klauer & Miss Schmieder	Klauer & Miss Schmieder	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
12 R. Ridder & Mrs. M. Ridder (N)	15-7, 7-15, 15-8	18-13, 15-17, 15-8	18-13, 15-17, 15-8			
13 Bye	*M. G. Tredgett & Mrs. K. T. Chapman (3) (Eng)	Tredgett & Mrs. Chapman	Tredgett & Mrs. Chapman	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
14 Bye	S. A. Spurling & Miss B. A. Beckett (Eng)	15-7, 15-12	15-7, 15-12			
15 Bye	T. Carlsson & Miss L. Gottsche (D)	Carlsson & Miss Gottsche	Carlsson & Miss Gottsche	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
16 Bye	C. C. Chan & Miss A. Chan (Hk)	7-15, 13-13, 15-9	7-15, 13-13, 15-9			
17 *Jiang Guoliang & Miss Lin Ying (6) (Ch)	Guoliang & Miss Ying	Guoliang & Miss Ying	Guoliang & Miss Ying	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
18 P. R. Emptage & Mrs. A. Stretch (Eng)	15-4, 18-14	15-4, 18-14	15-4, 18-14			
19 J. Helledie & Miss G. Morgensen (D)	Helledie & Miss Morgensen	Helledie & Miss Morgensen	Helledie & Miss Morgensen	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
20 S. J. P. Wilkie & Miss Julie Benson (Eng)	15-4, 15-8	15-4, 15-8	15-4, 15-8			
21 J. D. Eddy & Mrs. S. J. Pojgar (Eng)	Robson & Miss Whitaker	Robson & Miss Whitaker	Robson & Miss Whitaker	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
22 G. Robson & Miss T. Whitaker (NZ)	15-10, 18-17	15-10, 18-17	15-10, 18-17			
23 D. Travers & Miss G. Martin (Scott)	Asquith & Miss Shipman	Asquith & Miss Shipman	Asquith & Miss Shipman	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
24 G. S. Asquith & Miss J. Shipman (Eng)	15-10, 3-15, 15-9	15-10, 3-15, 15-9	15-10, 3-15, 15-9			
25 J. Gebhardt (G) & Miss L. Blumer (Swi)	Wengburg & Mrs. Sutton	Wengburg & Mrs. Sutton	Wengburg & Mrs. Sutton	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
26 L. Wengburg (Swe) & Mrs. B. Sutton (Eng)	15-7, 15-4	15-7, 15-4	15-7, 15-4			
27 M. Johnson & Miss S. Louis (Eng)	Johnson & Miss Louis	Johnson & Miss Louis	Johnson & Miss Louis	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
28 M. D. Lawrence & Miss N. S. Roope (Eng)	15-7, 6-15, 18-17	15-7, 6-15, 18-17	15-7, 6-15, 18-17			
29 L. Chemnitz & Miss H. Adbol (D)	Taylor & Miss Clark	Taylor & Miss Clark	Taylor & Miss Clark	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
30 D. P. Taylor & Miss G. M. Clark (Eng)	15-5, 15-6	15-5, 15-6	15-5, 15-6			
31 P. C. Bennett & Miss J. C. Lord (Eng)	Gilliland & Miss Heatly	Gilliland & Miss Heatly	Gilliland & Miss Heatly	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
32 *W. Gilliland & Miss C. Heatly (3) (Scott)	15-4, 12-15, 15-2	15-4, 12-15, 15-2	15-4, 12-15, 15-2			
33 Bye	N. G. Tier & Miss G. C. Gowers (Eng)	Tier & Miss Gowers	Tier & Miss Gowers	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
34 Bye	R. A. Rofe & Miss S. M. Leves (Eng)	17-15, 15-8	17-15, 15-8			
35 Bye	J. Knudsen & Miss L. Kissmeyer (D)	Jiangli & Miss Ailing	Jiangli & Miss Ailing	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
36 Bye	*Lin Jiangli & Miss Zhang Ailing (4) (Ch)	15-8, 16-18, 15-3	15-8, 16-18, 15-3			
37 P. Sutton (W) & Miss J. A. Webster (Eng)	Sutton & Miss Webster	Sutton & Miss Webster	Sutton & Miss Webster	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
38 M. Elliott & Miss F. Elliott (Eng)	15-4, 15-7	15-4, 15-7	15-4, 15-7			
39 M. Freitag & Miss J. Falardeau (C)	Freitag & Miss Falardeau	Freitag & Miss Falardeau	Freitag & Miss Falardeau	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
40 S. Frey & Miss M. Hagemann (G)	15-5, 15-5	15-5, 15-5	15-5, 15-5			
41 O. Langmarker (Swe) & Miss S. Liu (T)	Brogden & Mrs. Cooper	Brogden & Mrs. Cooper	Brogden & Mrs. Cooper	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
42 P. Brogden & Mrs. B. Cooper (Eng)	15-4, 15-12	15-4, 15-12	15-4, 15-12			
43 I. A. Runstler & Mrs. C. A. Cooke (Eng)	Skovgaard & Mrs. Skovgaard	Skovgaard & Mrs. Skovgaard	Skovgaard & Mrs. Skovgaard	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
44 *S. Skovgaard & Mrs. A. Skovgaard (5) (D)	15-6, 15-7	15-6, 15-7	15-6, 15-7			
45 Bye	B. A. Wallwork & Miss J. M. Pringle (Eng)	Stokes & Mrs. Tredgett	Stokes & Mrs. Tredgett	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
46 Bye	T. B. Stokes & Mrs. K. Tredgett (Eng)	15-8, 15-8	15-8, 15-8			
47 Bye	A. B. Goode & Miss H. S. Troke (Eng)	Dew & Mrs. Gilks	Dew & Mrs. Gilks	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-7, 15-10	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-12, 15-2	Kihlstrom & Mrs. Perry 15-9 15-11
48 Bye	*M. C. Dew & Mrs. G. M. Gilks (2) (Eng)	15-6, 15-1	15-4, 15-10			

**KAWASAKI**  
er også  
trøjer og shorts





# To gange Misbun Sidek

Vandt de åbne tyske mesterskaber og de åbne svenske mesterskaber i herresingle

Misbun Sidek slog for alvor sit navn fast i verdens-eliten, da han vandt sæsonens to store åbne turneringer i Sverige og Vesttyskland.

I finalerne gik det ud over danske spillere. I Tyskland stod han overfor Steen Fladberg i finalen, som i et rent dansk semifinal-opgør havde besejret finale-seedede Jens Peter Nierhoff - 18-13 i afgørende sæt, mens det var ganske mere bemærkelsesværdigt at han i Swedish Open kunne få ram på Morten Frost i finalen.

Nettie Nielsen og Kirsten Larsen afgjorde finalen i damesingle i åbne tyske mesterskaber, og den nordiske mester Nettie Nielsen besejrede her den danske amatørmeester i tre sæt. I semifinalerne havde de danske piger besejret engelske modstandere - henholdsvis Karen Beckman og Gillian Clark. Nettie Nielsen formåede bl.a. også at vinde klart i to sæt over Japans stærkeste, Kitada,



Misbun Sidek.

mens Kirsten Larsen bl.a. på sin vej til finalen slog Helen Troke.

I Swedish Open var det imidlertid den unge engelske piges tur til at triumfere. Uden at afgive mere end otte point ialt i en kamp på vejen til finalen gjorde hun kort proces i finalen med landsmandinden Jane Webster, der blot fik to og tre points.

Jesper Helledie og Steen Fladberg stod for en meget fornem præstation i Swedish Open ved her at vinde finalen over de svenske favoritter, Stefan Karlsson/Thomas Kihlström.

Forinden havde parret stået for en skuffende præstation i de tyske mesterskaber, hvor det gled ud allerede i første runde til malayerne Ong Beng Teong/Soh Goon Chup, og bedre gik det ikke Steen Skovgaard/Jens Peter Nierhoff, der tabte i første runde til Claes Nordin/Ulf Persson.

De danske damedouble har haft svært ved at få særligt overbevisnede resultater i

## Åbne tyske mesterskaber

**Herresingle**, kvartfinaler: Misbun Sidek, Malaysia-Michael Kjeldsen, Danmark 15-3, 15-2. Rob Ridder, Holland-Kinji Zeniya, Japan 15-7, 15-6. Steen Fladberg, Danmark-Steven Baddeley, England 11-15, 15-9, 15-13. Andy Goode, England-Jens Peter Nierhoff, Danmark 8-15, 15-13, 15-18. **Semifinaler**: Sidek-Ridder 9-15, 15-3, 15-3. Fladberg-Nierhoff 9-15, 15-11, 18-13. **Finale**: Sidek-Fladberg 18-13, 15-6.

**Damesingle**: kvartfinaler: Kitada, Japan-Nettie Nielsen, Danmark 6-11, 3-11. Karen Beckman, England-Pia Nielsen, Danmark 11-9, 11-2. Helen Troke, England-Kirsten Larsen, Danmark 11-4, 7-11, 1-11. Gillian Clark, England-Pamela Hamilton, Skotland 11-5, 11-8. **Semifinaler**: Nielsen-Beckman 10-12, 11-2, 12-11. Larsen-Clark 11-7, 11-5. **Finale**: Nielsen-Larsen 11-12, 11-3, 11-4.

**Herredouble**, kvartfinaler: Mike Tredgett/Martin Dew, England-Claes Nordin/Ulf Persson, Sverige 15-4, 15-5. Tsuchida/Miyamori, Japan-Duncan Bridge/Nigel Tier, England 12-15, 11-15. Steen Fladberg/Jesper Helledie, Danmark-Michael Kjeldsen/Dan Travers, Danmark/Skotland 13-15, 11-15. Hasegawa/Miyamoto, Japan-Razif Sidek/Jalani Sidek, 6-15, 4-15. **Semifinaler**: Tredgett/Dew-Bridge/Trier 15-11, 15-2. Kjeldsen/Travers-Sidek/Sidek 8-15, 15-12, 14-18. **Finale**: Tredgett/Tier-Sidek/Sidek 5-15, 15-12, 15-8.

**Damedouble**, kvartfinaler: Tony Whittaker/Gillian Clark, Newzealand/England-Marjan Ridder/Coene, Holland 15-9, 15-7. Dorte Kjær/Nettie Nielsen, Danmark-Karen Chapman/Helen Troke, England 14-18, 5-15. Hagemann/Dorret Hökel, Vesttyskland-Barbera Sutton/Karen Beckman, England 8-15, 8-15. Anne Skovgaard/Pia Nielsen, Danmark-Kitada/Kawamura, Japan 4-15, 17-15, 2-15. **Semifinaler**: Whittaker/Clark-Chapman/Troke 6-15, 15-9, 9-15. Sutton-Beckman-Kitada/Kawamura 7-15, 8-15. **Finale**: Chapman/Troke-Kitada/Kawamura 10-15, 5-15.



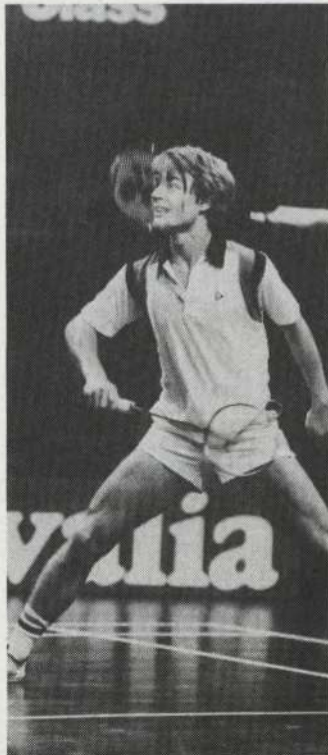
Pia Nielsen.

**Mixed-double**, kvartfinaler: Martin Dew/Gillian Gilks, England-Steen Fladberg/Pia Nielsen, Danmark 4-15, W. O. Ulrich Rosenow, Vesttyskland/Christin Heatly, Skotland - Jesper Helledie/Dorte Kjær, Danmark 4-15, 9-15. Dipak Tailor/Gillian Clark, England-Steen Skovgaard/Anne Skovgaard, Danmark 15-12, 15-8. Rob Ridder/marjan Ridder, Holland-Mike Tredgett/Karen Chapman, England 6-15, 15-11, 15-9. **Semifinaler**: Fladberg/Nielsen-Helledie/Kjær 15-9, 15-5. Tailor/Clark-Ridder/Ridder 15-3, 5-15, 15-8. **Finale**: Fladberg/Nielsen-Tailor/Clark 11-15, 15-12, 15-11.





Nettie Nielsen.



Steen Fladberg.

sæsonen, og i de tyske mesterskaber nåede hverken Dorte Kjær/Nettie Nielsen eller Anne Skovgaard/Pia Nielsen ud over kvartfinale-placeringer.

Disse par var ikke anmeldt i Swedish Open, men her kom Dorte Kjær til semifinalen sammen med Joke van Beusekom - bl.a. efter sejr over englænderne Sally Podger/Helen Troke.

I semifinalen gjorde verdensmestrene fra 1980 Jane Webster og Nora Perry imidlertid kort proces med det dansk-hollandske par, der blot fik et point.

Steen Fladberg og Pia Nielsen vandt for andet år i træk det åbne tyske mesterskab i mixeddouble ved i finalen at vinde over det lovende engelske par, Dipac Tailor/Gillian Clark.

Thomas Kihlström har i denne sæson helt helliget sig double-spillet, og i mixeddouble er han sammen med Nora Perry gået fra sejr til sejr i de store turneringer. Swedish Open blev ingen undtagelse. Helt uden at være presset gik parret til finalen, hvor det engelske par, Dipac Tailor/Babara Sutton heller ikke kunne stille noget op.

## Fire danske spillere på Top ti liste

Fire danske herrer er med på top ti listen efter to turneringer i årets Pro-Kennex Grand Prix serie. Det er åbne svenske mesterskaber og All England, der er til grund for den foreløbige Grand Prix-stilling, der ser således ud i herresingle:

Morten Frost, Danmark	320 points
Luan Jin, Kina	250 points
Misbun Sidek, Malaysia	230 points
Nick Yates, England	180 points
Tian Bingyi, Kina	160 points
Prakash Padukone, Indien	160 points
Steen Fladberg, Danmark	130 points
Kenneth Larsen, Danmark	120 points
Jens Peter Nierhoff, Danmark	120 points
Philip Sutton, Wales	120 points

### Lene Køppen nr. ni

Lene Køppen er placeret som nr. ni på damernes Top Ti liste hvor Kineseren Zhang Ailing fører tæt fulgt af Helen Troke.

Zhang Ailing, Kina	250 points
Helen Troke, England	230 points
Karen Beckman, England	210 points
Jane Webster, England	200 points
Wu Jianqiu, Kina	200 points
Xu Rong, Kina	160 points
Li Lingwei, Kina	160 points
Sumiko Kitada, Japan	140 points
Wu Dixi, Kina	120 points
Lene Køppen, Danmark	120 points
Han Aiping, Kina	120 points

De ni turneringer der tæller i Grand Prix serien er åbne svenske mesterskaber, All England, VM, samt de åbne mesterskaber i Japan, Indonesien, Canada, Holland, Indien, Malaysia og Hong Kong.

## Åbne svenske mesterskaber

**Herresingle**, kvartfinaler: Morten Frost, Danmark-Syed Modi, Indien 15-1, 15-1. Ong Beng Teong, Malaysia-Ulf Johansson, Sverige 15-12, 15-12. Kevin Jolly, England-Steen Fladberg, Danmark 12-15, 9-15. Nick Yates, England-Misbun Sidek, Malaysia 10-15, 13-15. **Semifinaler**: Frost-Teong 15-1, 15-1. Fladberg-Sidek 15-10, 1-15, 9-15. **Finale**: Frost-Sidek 15-9, 10-15, 13-15.

**Damesingle**, kvartfinaler: Sumiko Kitada, Japan-Karen Beckman, England 11-4, 6-11, 6-11. Shigemi Kawamura, Japan-Helen Troke, England 2-11, 3-11. Jane Webster, England-Sherry Liu, Taiwan 3-11, 9-11. Ami Ghia, Indien-Maria Bengtsson, Sverige 6-11, 12-10, 11-6. **Semifinaler**: Beckman-Troke 5-11, 3-11. Webster-Ghia 9-12, 11-3, 11-5. **Finale**: Troke-Webster 11-2, 11-5.

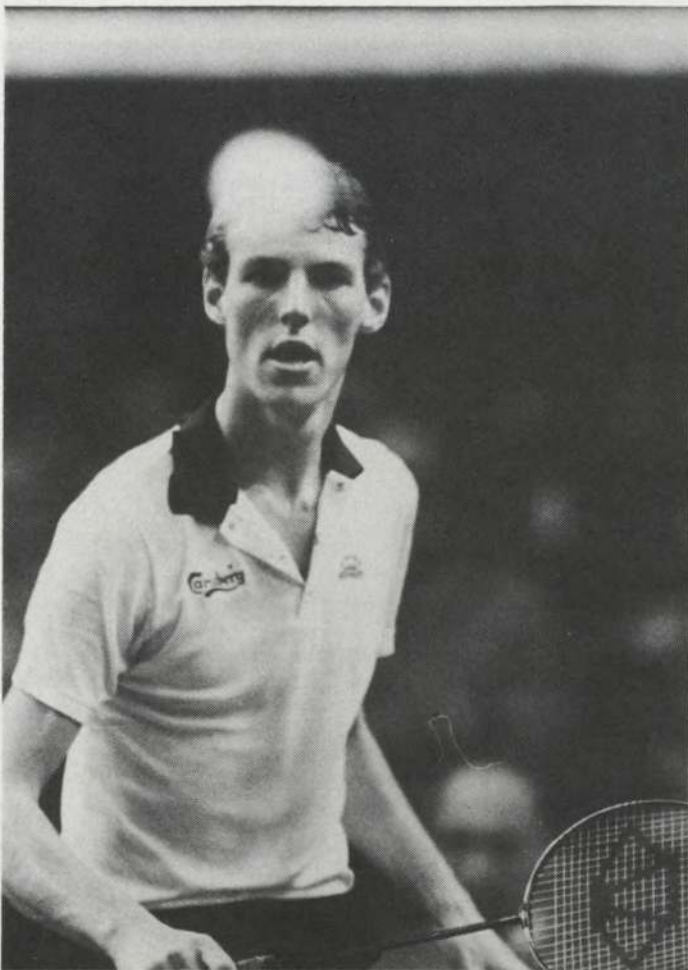
**Herredouble**, kvartfinaler: Stefan Karlsson/Thomas Kihlström, Sverige-Masao Tsuchida/Shookichi Miyamori, Japan 15-10, 15,5. Göran Carlsson/Claes Nordin, Sverige-Ong Beng Teong/So Goan Chop, Malaysia 17-16, 5-15, 8-15. Hiroyuki Hasegawa/Y. Miyamoto, Japan-Steen Fladberg/Jesper Helledie, Danmark 9-15, 17-16, 7-15. Torbjörn Petersson/Lars Wengberg, Sverige-Razif Sidek/Jalani Sidek, Malaysia 18-17, 15-12. **Semifinaler**: Karlsson/Kihlström-Teong/Chop 15-10, 15-3. Fladberg/Helledie-Peterson-

/Wengberg 15-7, 6-15, 15-5. **Finale**: Karlsson/Kihlström-Fladberg-Helledie 15-4, 13-18, 10-15.

**Damedouble**, kvartfinaler: Nora Perry/Jane Webster, England-Claire Backhouse/Joanne Falardeau, Canada 15-10, 15-9. Dorte Kjær/Joke van Beusekom, Danmark-Ann-Sofi Bergmann/Lilian Johansson, Sverige 15-10, 15-3. Maria Begtsson/Christine Magnusson, Sverige-Karen Beckman/Barbara Sutton, England 17-14, 10-15, 3-15. Gillian Gowers, England/Birgitte Hindse, Danmark-Sumiko Kitada/Shigemi Kawamura, Japan 8-15, 15-12, 2-15. **Semifinaler**: Perry/Webster-Kjær/Beusekom 15-1, 15-0. Beckman/Sutton-Kawamura/Kitada 10-15, 6-15. **Finale**: Perry/Webster-Kawamura/Katada 15-10, 15-8.

**Mixed-double**, kvartfinaler: Thomas Kihlström, Sverige/Nora Perry, England-Stefan Frey/Mechtild Hagemann, Vesttyskland 15-2, 15-6. Rob Ridder/Marjan Ridder, Holland-Claes Nordin/Annette Börjesson, Sverige 4-15, 15-10, 6-15. Jan-Erik Antonsson, Sverige/Sally Podger, England-Jesper Helledie/Dorte Kjær, Danmark 9-15, 17-14, 15-5. Ulf Persson/Maria Bengtsson, Sverige-Dipac Tailor/Barbara Sutton, England 8-15, 10-15. **Semifinaler**: Kihlström/Perry-Nordin/Börjesson 15-7, 15-9. Antonsson/Podger-Tailor/Sutton 6-15, 9-15. **Finale**: Kihlström/Perry-Tailor/Sutton 15-7, 15-1.





Morten Frost - vandt i Holland.

## Danskere til tops to gange i Holland

Årets første store internationale turneringer i Europa havde i år ekstra betydning med henblik på dels at kvalificere sig til VM - og til at få en pæn seeding. Den danske indsats i de fire turneringer, der har været i Europa - hollandske, tyske, svenske mesterskaber og All England - bragte både glæder og skuffelser for den danske deltagerflok.

De åbne hollandske mesterskaber gav danske triumfer i herresingle og herredouble, hvor Morten Frost og Steen Fladberg/Jesper Helledie kom til tops. Desuden var der dansk finaledeltagelse i såvel damesingle som mixeddouble, hvor henholdsvis Nettie Nielsen og Anne Skovgaard/Steen Skovgaard sluttede som tabere.

Lene Køppen kom påny ud for nederlag til Sally Podger, den eneste europæiske spiller, der har voldt hende kvaler i de seneste år. I semifinalen i Holland

vandt den engelske pige i to sæt, 12-10, 12-9, Kirsten Larsen tabte til samme spiller i kvartfinalen, og Podger gjorde det også af med Nettie Nielsen i finalen.

I herresingle har Claus B. Andersen efter en god start på sæsonen ikke kunnet få »afgørende« resultater, men i åbne hollandske slog han til ved at nå igennem til semifinalen - efter sejr over bl.a. Steen Fladberg.

I damedouble var begge danske VM-doubler, Anne Skovgaard/Pia Nielsen og Nettie Nielsen/Dorte Kjær igennem til semifinalerne, men blev stoppet af engelske par, og i herredouble kom et engelsk par - Dew/Tredgett ligeledes i vejen for Skovgaard/Nierhoff.

Til skuffelserne i Holland hørte, at Jens Peter Nierhoff blot fik en kamp i herresingle, hvor han blev slået af Andy Goode, England.

# TRANSOCEAN

**Det er ofte dyrt at købe billigt ...  
- men billigt at købe rigtigt ...**

Hej badmintonvenner!

Aktuelt for hele klubben - kassereren og spilleudvalget i særdeleshed.

Når det drejer sig om badmintonbolde til sæson 1983/84, har det noget med økonomi at gøre. Tag os med på råd, det kan ændre ÷ budget til + budget.

Det er selvfølgelig helt uforpligtende, men det er et tilbud og en god idé - for såvel små som store badmintonklubber.

Ring: 02 - 88 68 33 og få en økonomisamtale med os, eller aftal et besøg af vor konsulent. Vi kommer rundt i hele Skandinavien.

Med sportslig hilsen  
TRANSOCEAN BADMINTON







Mark Christiansen - skadet i Holland.

Mark Christiansen blev sat ud af spillet i turneringen. I anden runde i herredouble blev han al-

vorligt skadet og måtte se den spinkle VM-chance han havde, forsvinde ud i den blå luft.

**Herresingle**, kvartfinaler: Morten Frost, Danmark-Kenneth Larsen, Danmark 15-6, 15-4. Andy Goode, England-Steve Baddeley, England 14-18, 8-15. Claus B. Andersen, Danmark-Steen Faldberg, Danmark 15-1, 14-17, 15-6. Michael Kjeldsen, Danmark-Prakash Padukone, Indien 3-15, 6-15. **Semifinaler**: Frost-Baddeley 15-8, 15-8. Andersen-Padukone 9-15, 10-15. **Finale**: Frost-Padukone 15-11, 15-4.

**Damesingle**, kvartfinaler: Lene Køppen, Danmark-Gillian Clark, England 11-1, 11-7. Kirsten Larsen, Danmark-Sally Podger, England 7-11, 11-6, 8-11. Eline Coene, Holland-Nettie Nielsen, Danmark 1-11, 4-11. Pamela Hamilton, Skotland-Helen Troke, England 3-11, 7-11. **Semifinaler**: Køppen-Podger 10-12, 9-12. Nielsen-Troke 11-4, 6-11, 11-7. **Finale**: Podger-Nielsen 11-7, 11-3.

**Herredouble**, semifinaler: Billy Gilliland/Dan Travers, Skotland-Jesper Helledie/Steen Fladberg, Danmark 12-15, 11-15. Jens Peter Nierhoff/Steen Skovgaard, Danmark-Martin Dew/Mike Tredgett, England 18-17, 8-15, 12-15. **Finale**: Helledie/Fladberg-Dew/Tredgett 18-13, 15-10.

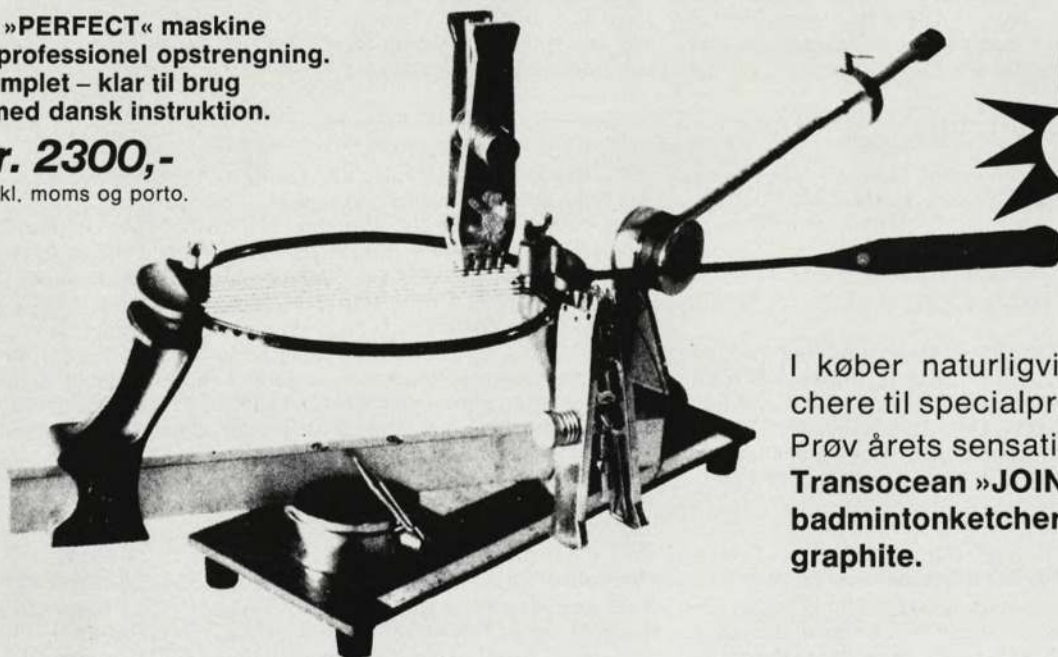
**Damedouble**, semifinaler: Gillian Clark/Gillian Gilks, England-Anne Skovgaard/Pia Nielsen, Danmark 11-15, 15-9, 15-3. Karen Chapman/Sally Podger, England-Dorthe Kjær/Nettie Nielsen, Danmark 12-15, 15-4, 15-4. **Finale**: Clarks/Gilks-Chapman/Podger 15-8, 17-16.

**Mixed-double**, semifinaler: Martin Dew/Gillian Gilks, England-Mike Tredgett/Karen Chapman, England 15-7, 15-9. Billy Gilliland/C. Heatly, Skotland-Steen Skovgaard/Anne Skovgaard, Danmark 9-15, 7-15. **Finale**: Dew/Gilks-Skovgaard/Skovgaard 15-10, 17-16.

# BADMINTON

en »PERFECT« maskine til professionel opstregning. Komplet – klar til brug – med dansk instruktion.

**Kr. 2300,-**  
ekskl. moms og porto.



5 års  
GARANTI

I køber naturligvis strenge og ketchere til specialpris.

Prøv årets sensation:

**Transocean »JOINTLESS« – helstøbt badmintonketcher i 100% carbon-graphite.**

– en PERFECT investering – Ring på telefon 02 - 88 68 33



# Claus Thomsen sikrede femte single-EM til Danmark

Levede op til favoritværdigheden og vandt EM uden at afgive sæt.

For tredje gang i træk og for femte gang i alt tog Danmark Europamesterskabet i herresingle, da Claus Thomsen kom til tops i den finske hovedstad. Han fulgte dermed Michael Kjeldsen og Jens Peter Nierhoff på juniorernes singletrone. I 1969 vandt Flemming Delf og i 1973 tog Jesper Helledie denne titel.

Claus Thomsen var kun alvorligt presset en enkelt gang i turneringen, nemlig i semifinalen mod hollænderen Pierre Pelupessy, der dog blev besejret med 15-11, 15-12 men som i andet sæt ikke alene indhentede Claus Thomsens 10-3 føring men som også kom foran med 12-10.

Lige siden det forrige EM blev afsluttet i Skotland i 1981 har der stået Claus Thomsen på dette års singletitel, og det har i sig selv været et stort pres for den 17-årige esbjergenser.

Først på sæsonen lignede Thomsen endog en meget sikker EM-vinder, men siden har det vist sig at såvel Pelupessy som englænderen Darren Hall og Karsten Schulz, Højbjerg, kunne være alvorlige konkurrenter.

Karsten Schulz blev finalemodstander, men det lykkedes ham ikke at gentage den sejr, han fik mod Claus Thomsen i



Karsten Schulz, Claus Thomsen, Pierre Pelupessy og Stellan Österberg på sejrspodiet.

slutningen af december i Helsingør. Claus gjorde det til en forholdsvis hurtig affære, selv om en meget stor føring i første sæt var ved at smuldre. Det blev 15-11, 15-4. Karsten Schulz

måtte tage til takke med sølvet, men må også være meget tilfreds med det. Han ydede en fornem indsats i turneringen ved at besejre svenskeren Stellan Österberg, der overraskende

havde slået Darren Hall i kvartfinalen. Stellan Österberg og Darren Hall havde stået for en af turneringens mest velspillede kampe, der blev afgjort med omspil i tredje sæt.

## EM - Resultater

**Herresingle:** kvartfinaler: Claus Thomsen, Danmark-Miles Johnson, England 15-8, 15-8. Pierre Pelupessy, Holland-Jan Paulsen, Danmark 15-11, 15-2. Stuart Spurling, England-Karsten Schulz, Danmark 18-13, 11-15, 4-15. Stellan Österberg, Sverige-Darren Hall, England 15-2, 15-18, 17-14. **Semifinaler:** Thomsen-Pelupessy 15-11, 15-12. Schulz-Österberg 15-18, 15-10, 15-11. **Finale:** Thomsen-Schulz 15-11, 15-4.

**Damesingle,** kvartfinaler: Christine Magnusson, Sverige-June Shipman, England 11-3, 11-2. Gillian Martin, Skotland-Birgitte Hindse, Danmark 11-2, 2-11, 9-12. Catharina Andersson, Sverige-Dorthe Lynge, Danmark 4-11, 5-11. Lene Sørensen, Danmark-Helen Troke, England 9-12, 4-11. **Semifinaler:** Magnusson-Hindse 11-7, 11-9. Lynge-Troke 2-11, 3-11. **Finale:** Magnusson-Troke 5-11, 10-12.

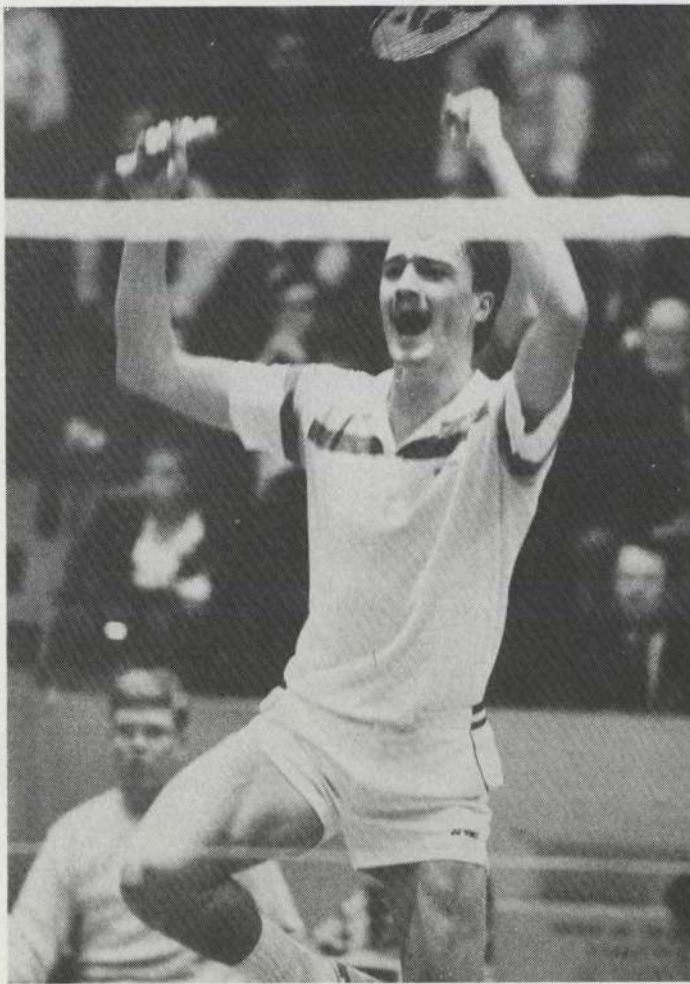
**Herredouble,** kvartfinaler: Claus Thomsen/Karsten Schulz, Danmark-Stellan Österberg/Mikael Erliksson, Sverige 15-4, 15-5. Darren Hall/Stuart Spurling, England-Jerzy Dolhan/Gregorz Olchowik, Polen 15-8, 15-3. Gary Stango/Chris Andrew, Skotland-Chris Rees/Lyndon Williams, Wales 4-15, 10-15. Jens Olsson/Jonas Hellmér, Sverige-Timothy Moseley/Paul Walden, England 16-18, 10-15. **Semifinaler:** Thomsen/Schulz-Hall/Spurling 17-14,

15-8. Rees/Williams-Moseley/Walden 15-10, 18-15. **Finale:** Thomsen/Schulz-Rees/Williams 12-15, 16-18.

**Damedouble,** kvartfinaler: Christine Magnusson/Jeanette Kuhl, Sverige-Ulrica von Pfaler, Finland/Barbara Zimna, Polen 15-2, 15-6. Alison Fisher/Helen Troke, England-Astrid van der Knaap/Nicole van zijderveld, Holland 15-12, 12-15, 6-15. Catharina Andersson/Charlotta Whilborg, Sverige-Gillian Martin/Jennifer Allan, Skotland 5-15, 9-15. Birgit Schilling/Karin Schmidt, Tyskland-Lisa Chapman/June Shipman, England 4-15, 8-15. **Semifinaler:** Magnusson/Kuhl-Knaap/Zijderveld 13-15, 15-6, 15-11. Martin/Allan-Chapman/Shipman 7-15, 2-15. **Finale:** Shipman/Chapman-Magnusson/Kuhl 15-6, 15-9.

**Mixed-double,** kvartfinaler: Claus Thomsen/Birgitte Hindse, Danmark-Stellan Österberg/Christine Magnusson, Sverige 12-15, 3-15. Eugeni Kravchenko/Vlada Beljulina, Sovjetunionen-Ralf Rausch/Susanne Altmann, Tyskland 1-15, 18-15. Henrik Rozemeyer/Nicole van Zijderveld, Holland-Anders Nielsen/Gitte Paulsen, Danmark 8-15, 1-15. Timothy Moseley/Lisa Chapman, England-Jens Olsson/Catharina Andersson, Sverige 15-10, 13-15, 15-12. **Semifinaler:** Österberg/Magnusson-Rausch/Altman 15-12, 15-12. Nielsen/Paulsen-Moseley/Chapman 15-4, 7-15, 15-11. **Finale:** Österberg/Magnusson-Nielsen/Paulsen 7-15, 12-15.





Claus Thomsen jubler efter sin EM-sejr.

Darren Hall var tydeligt skuffet over at måtte glide helt ud af medalje-rækken. Han havde så sent som i All England-turneringen vist storspil mod Jens Peter Nierhoff, der blot kunne slå den 17-årige englænder med 15-12 i tredje sæt. Darren er heltidsbadmintonspiller, og såvel han som de engelske ledere havde håbet at se ham i finalen mod Claus Thomsen.

Den danske indsats i herresingle blev rundet pænt af idet den 16-årige Jan Paulsen spillede sig frem til kvartfinalen, hvor Pierre Pelupessy dog blev for stor en opgave. Jan slog bl.a. den 5-8 seedede svensker, Jens Olsson.

Derimod kunne junior-danmarksmeesteren Peter Knudsen ikke leve op til forventningerne. Han spillede meget svagt og tabte i første runde til Christian Diekman, Vesttyskland.

### For meget med tre kategorier

Claus Thomsen kom til Helsingfors primært for at vinde singletitlen. Det har ved flere tidligere lejligheder vist sig at Thomsen har vanskeligt ved at koncentrere sig om andet end singlen - og nogle gange kan det endda være svært nok for ham.

Derfor måtte det undre at han fik mulighed for at være med i tre kategorier i EM. Resultatet var da også, at det gik ud over indsatsen i en af de tre, nemlig mixeddoublen, hvor han virkede meget uoplagt i kvartfinale-matchen mod svenskeren Stellan Österberg/Christine Magnusson. Det kan midt i den triste kendsgerning, at makkeren, Birgitte Hindses, chance dermed ikke blev spillet 100 procent, glæde, at det ikke kostede Claus Thomsen alle tre titler.

# Når idrætshallen skal bygges -så tal med R&S

Det har mange andre gjort med held

Haller til sport. Store og små.  
Haller projekteret og udført. Færdige - lige til at tage i brug.

Ring og få priser, skitser eller bare yderligere informationsmateriale.



**RASMUSSEN & SCHIØTZ** 

Datavej 26 · 3460 Birkerød · Telf. (02) 81 66 00  
 Enghavevej 17 · 9000 Aalborg · Telf. (08) 16 42 11  
 Sæbyvej · 9800 Hjørring · Telf. (08) 92 31 00  
 Pakhustorvet 4 · 6000 Kolding · Telf. (05) 53 66 00  
 Gøteborg Allé 3 · 8200 Århus N · Telf. (06) 10 12 22

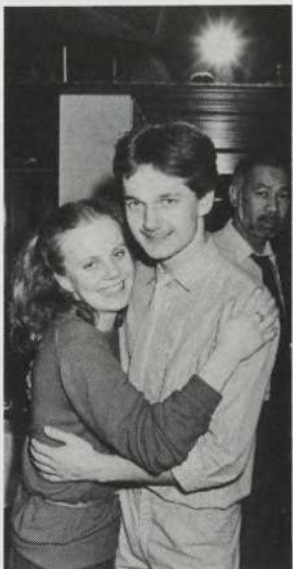






## Mo-tion

Jørgen Mortensen - »Mo« - var påny tilknyttet DBF's ungdomslandshold som træner. Han klarede opgaven til alles tilfredshed og får her lidt mo-tion ved afslutningsbanketten. Den heldige er Dorthe Lyng. Herunder svinger Karsten Schulz sig med norske Mari-  
anne Wikdal.



## Næste junior-EM i Østrig

Det næste junior-europamesterskab afvikles i Østrig i 1985, og i 1987 skal juniorerne kæmpe om EM-titlerne i Polen. Det blev bestemt på Den europæiske badminton unions møde i Helsingfors, hvor EM-stævnerne blev fastlagt til og med 1987. Næste senior-EM var allerede henlagt til England i 1984, og i 1986 bliver det i Sverige.

## 6-nationers turnering i Skotland

Europas stærkeste ungdoms-badminton-nationer mødes også i 1984, idet den traditionelle 6-nationers turnering fortsætter og afvikles i april i Glasgow i Skotland.

6-nationers turneringen omfatter Danmark, England, Sverige, Skotland og Vesttyskland samt Norge, der har været med i dette samarbejde fra starten. Norge er efter junior-EM nr. 9 i Europa og vil således kunne deltage i Finlandia Cup, hvorfor et norsk afbud er under overvejelse til 6-nationers-stævnet. Det kan i givet fald give plads til Europas nr. fire Holland.

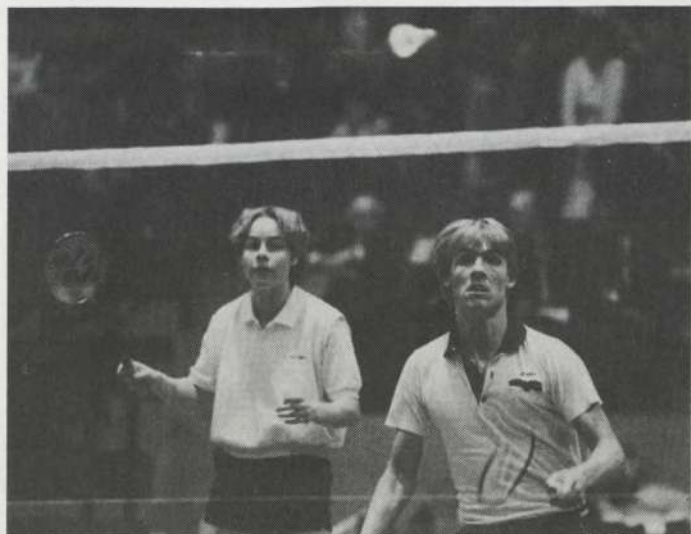
6-nationers-turneringen blev i fjor vundet af England foran Danmark.

## Sluttede EM på bænken

Norges stærkeste kort i EM, Per Rose, fik en trist afslutning på turneringen. I den sidste pulje-holdkamp mod Wales var han så uheldig at forstrække et ledbånd i foden, så han ikke kunne spille mere. Norge var på dette tidspunkt blevet besejret af Wales, som førte 3-1 før mixeddoublen, hvor Per Rose kom ud for uheldet. Det betød andenpladsen i den ene af 2. divisionspuljerne og dermed kamp om 9.-10. placering i EM. Pers holdkammerater klarede imidlertid 9. pladsen hjem, idet det blev til sejr på 3-2 over Irland. Dermed byttede de to hold i øvrigt plads i forhold til sidste EM.



Per Rose.



Gitte Paulsen/Anders Nielsen.

## Dansk guld i mixeddouble

Dansk Badminton Forbund forsøgte med forskellige mixeddouble-konstellationer forud for årets opgaver. I de nordiske mesterskaber var Claus Thomsen/Gitte Paulsen anmeldt som top-mixed - men mesterskabet gik til Anders Nielsen og Birgitte Hindse. I EM var det Claus Thomsen/Birgitte Hindse, der var valgt som top-mixeddouble - og så tog Anders Nielsen/Gitte Paulsen sig af mesterskabet.

Det siger meget om Anders Nielsen som mixeddouble-spiller. Ligesom i NM spillede han særdeles stærkt og godt støttet af VM-spilleren Gitte Paulsen blev de meget sikre vindere af finale-oppøret mod Christine Magnusson/Stellan Österberg - og bortset fra vanskeligheder i semifinalen mod englænderne Timothy Moseley/Lisa Chapman viste de overlegent spil hele vejen igennem.

Den 1-2 seedede danske mixeddouble, Claus Thomsen og Birgitte Hindse havde vanskeligheder med overhovedet at nå frem til kvartfinalen. Her var parret chanceløst overfor Stellan Österberg/Christine Magnusson, der vandt med 15-12, 15-3.

Mixeddouble-rækken bringer altid mange omvæltninger i forhold til seedingerne - og begge finaleseedede par kom således ikke ud over kvartfinalerne, idet også Jens Olsson/Catharina Andersson blev sendt ud i kvartfinalen. Det var Moseley/Chap-

man, der sørgede for det - efter forinden at have gjort det af med et dansk mixed-håb, Jan Paulsen/Gitte Søgaard.

Det engelske par vandt med 15-13 i afgørende sæt over det danske par, og mod svenskerne blev det 15-12 i tredje sæt - og i anden runde havde englænderne vundet med 15-10 i afgørende sæt over hollænderne Knaap/Pot.

Dette »overforbrug« af held kunne ikke fortsætte, men det var dog lige ved mod Anders Nielsen/Gitte Paulsen, der efter overbevisende spil i første sæt gik helt i stå og tabte det andet med 15-7 og til slut blot vandt med 15-11 i tredje sæt.

Mod Österberg/Magnusson var der ikke tvivl. Christine Magnusson og Stellan Österbergs forhåbninger om at nå til tops i EM blev hurtigt slukket. Det danske par vandt med 15-7 i første sæt, og først mod slutningen af andet sæt blev der tvivl om udfaldet. Det blev 15-12.

Peter Knudsen og Lene Sørensen, der hver for sig bestemt ikke er »udprægede« mixeddouble-spillere viste sig at gå fint i spænd og de var ved at overraske med en medaljeplacering. Det solidt spillende tyske par, Ralf Rausch og Susanne Altmann vandt dog et særdeles knæbent opgør i ottendedels-finalen mod det danske par - for efterfølgende at have meget let spil i kvartfinalen mod et anden seeded par, Vlada Belitina/Eugeni Kravchenko.



# To gange bronze i damesingle

Til Dorthe Lyng og Birgitte Hindse

Den forsvarende Europamester, Helen Troke, og Christine Magnusson var på forhånd regnet for uovervindelig for alle øvrige deltagere i damesinglen. Det kom til helt at holde stik.

De to piger, der allerede har etableret sig helt i top i den europæiske senior-elite, kom som ventet til at afgøre finalen mellem sig, og Helen Troke formåede her at genvinde sin titel.

Christine Magnusson havde ellers to gange tidligere på sæsonen besejret sin engelske rival, men i EM blev resultatet det modsatte såvel i hold-sammenhæng som individuelt.

Helen Troke afgjorde hurtigt første sæt med 11-4, hvorefter der blev hård kamp om andet sæt. Den svenske pige førte med 10-7 men formåede ikke at udnytte de tre sætbolde hun havde. Det blev 12-10. I holdkampen blev det 11-0, 12-11 til Troke.



Medalje-tagerne i damesingle. Christine Magnusson, Helen Troke, Dorthe Lyng og Birgitte Hindse.

Det blev to danske piger, der fulgte favoritterne til dørs og tog sig af bronze-medaljerne. Det var helt efter forventningerne, at Dorthe Lyng kunne holde

sin 3-4 seeding, hvorimod Birgitte Hindse, overgik sig selv ved at besejre den stærke skotte, Gillian Martin, og dermed få tag i den anden Bronze-medalje.

En stor glæde for Birgitte, som gled tidligt ud i såvel mixed-double som damedouble.

I semifinalen mod Christine Magnusson var Birgitte endog lige ved at overrumple den svenske favorit i første sæt, hvor hun på ingen tid tog en føring på 6-1. Det var en overraskende nervøs Christine Magnusson, der stod i denne semifinale, men hun formåede dog at klare skærene takket være sin store rutine.

Dorthe Lyng var derimod helt chanceløs overfor Helen Trokes enormt sikre spil.

Junior-DM-vinderen Lene Sørensen gik derimod helt uimponeret til opgaven, da hun stod overfor Helen Troke i kvartfinalen. Den nordjyske pige førte med 7-3 i første sæt og fik omspil, der dog blev vundet med 3-0 af Helen Troke, som strammede grebet yderligere i andet sæt, som hun vandt med 11-4.

## to sikre boldnavne, der ikke svigter, når det gælder... play og elite



**play**

turnerings- og  
træningsfjerbolde  
i tre kvaliteter.



elite og play er gennem de senere år blevet flere og flere klubbers foretrukne bolde. play og elite er kendetegnet ved deres ensartede og perfekte flugt, som alle badmintonspillere sætter stor pris på.

Men vi er også leveringsdygtige i de kendte kinesiske fjerbolde. Ring og rekvirer brochure med prislister,

**Playsport**

Viebjergvej 5, 3310 Ølsted, tlf. (02) 34 90 14



**elite**

turneringsfjerbolde i  
to kvaliteter med ens-  
artet og perfekt flugt.

Ekspeditionstider: mandag-fredag 10.00-15.00, onsdag dog 16.00-18.00.



# Fornyelse fra Wales

Walisernes første EM-medalje blev af guld, da Christopher Rees/Lyndon Williams kom til tops i herredouble

Europamesterskaberne har næsten til trivialitet altid været afgjort mellem Danmark, England og Sverige. Hollands Rob Ridder og Marjan Leusken/Joke van Beusekom havde indtil EM i Finland stået for de eneste guldmedaljer udenfor de tre lande.

Wales sørgede for fornyelsen i Helsingfors. Ubegribeligt nok var Christopher Rees/Lyndon Williams slet ikke blevet seedet i herredouble, men det afholdt dem imidlertid ikke fra at gå igennem uden at tabe noget sæt. Allerede ved EM i 1981 havde parret vist fornemt spil ved at nå kvartfinalen, og det er afgjort spillere, der kan nå videre i senior-sammenhæng.

Claus Thomsen og Karsten Schulz formåede dog at skabe spænding om finalens udfald. Efter en meget nervøs start kom waliserne stærkt i første sæt

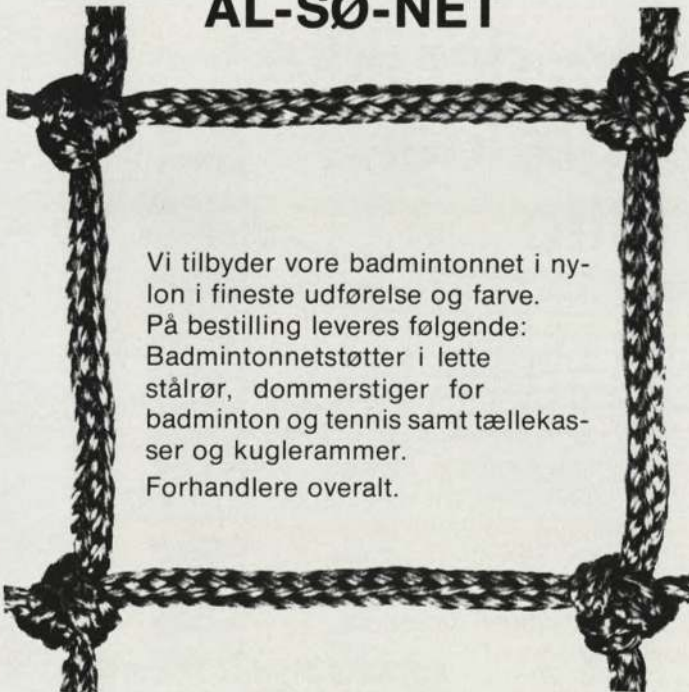


*Christopher Rees og Lyndon Williams jubler over deres sejr i herredouble.*

som de tog med 15-12 og de var foran det meste af andet sæt - indtil nerverne tilsyneladende igen kom til at spille dem et pus. Det danske par kom oven i købet foran med 3-0 i omspil i sættet - selv om flere fejlkendelser undervejs gjorde sit til at slå parret ud af stilen. Den danske dommer Benny Thomassen var tæt på at måtte gribe til at advare det iltre danske par, som bestemt ikke var tilfredse med liniedommer-afgørelser og en enkelt servefejl-kendelse - i omspillet - i andet sæt.

Det var ventet at de nordiske mestre, Anders Nielsen og Henrik Lunde, kunne have fået i det mindste medalje i denne række, men Tomothy Moseley/Paul Walden viste at deres sejr over det danske par i holdkampen mellem Danmark og England ikke var en tilfældighed. De sejrede i anden runde i tre sæt mod det finaleseedede danske par.

## AL-SØ-NET



Vi tilbyder vore badmintonnet i nylon i fineste udførelse og farve. På bestilling leveres følgende: Badmintonnetstøtter i lette stålrør, dommerstiger for badminton og tennis samt tællekasser og kuglerammer. Forhandlere overalt.

### AL-SØ SPORTSNET FABRIK

Bjerringbrovej 122  
2610 Rødovre  
Tlf. 02-94 97 56



*Christopher Rees og Lyndon Williams modtager fortjent hyldelse for deres EM, i baggrunden sølvvinderne Schulz/Thomsen og de to engelske bronze-vinderpar.*



*Karsten Schulz og Claus Thomsen i kamp.*



# Uden for medalje-rækken i damedouble

Damedoublen var den absolut svageste kategori i EM, og det var ikke mindst af den grund en skuffelse, at de to danske par slet ikke kom i medalje-rækken.

De nordiske mestre, Gitte Søgaard Jensen/Gitte Paulsen, opnåede blot en enkelt kamp, idet den engelske konstellation, Helen Troke/Alison Fisher besejrede det danske par i to sæt, 15-11, 17-15.

Dorthe Lyng/Birgitte Hindse havde ikke været meget heldige med lodtrækningen. Efter let spil i første runde mod et walisisk par sluttede deres optræden mod June Shipman/Lisa

Chapman, som dog måtte afgive sæt til det danske par. Det blev 15-4 i første sæt, før englænderne kom ind i kampen og vandt med 15-11, 15-8.

Det engelske par blev europamestre med en meget let finalesejr over Christine Magnusson/Jeanette Kuhl, Sverige, som havde haft meget svært ved at holde deres finale-seeding. Det hollandske par, Astrid van der Knaap/Nicole Zijdeveld havde teten indtil slutningen af tredje sæt, men måtte give fortabt til slut. Hollænderne var kommet til semifinalen ved at vinde i tre sæt over Troke/Fisher i kvartfinalen.



June Shipman og Lisa Chapman.



Medalje-vinderne i damedouble: Jeanette Kuhl/Christine Magnusson. Lisa Chapman/June Shipman, Astrid van der Knaap/Nicole van Zijdeveld og Jennifer Allen/Gillian Martin.



EBU-næstformand Stan Mitchell overrækker »sølv-ketcheren« til Alison Fisher fra det engelske hold.

## Glemte vandre pokalen hjemme

Danmark måtte »aflevere« holdmesterskabet til England i Helsingfors, og det betød også, at vandrepokalen for hold-EM, en »sølv-ketcher« pr. »ekstrapost« måtte bringes til den finske hovedstad. Den danske gruppe var afrejst fra København uden at spekulere på vandrepokalen, som der var brug for på turneringens anden dag - efter holdfinalen.

Problemet havde været løst, hvis Danmark med held

havde forsvaret mesterskabet, men englænderne ville det anderledes og vandt med 3-2. dermed måtte ketcheren bringes til Helsingfors, hvor englænderne fik den overrakt ved afslutningsbanketten. Her oplyste EBU-næstformand, englænderen Stan Mitchell, at man ikke havde kunnet overrække ketcheren til englænderne ved den officielle sejrsseremoni af »tekniske årsager«. Pænere kunne det vist ikke siges.

## Dommere i EM

Fire danske dommere optrådte ved Europamesterskaberne. Det var Marianne Muxoll, Poul Erik Pedersen, Benny Thomassen og Niels Kullenberg. Benny Thomassen blev udpeget til at dømme finalen i herredouble.



Helen Troke.

## Protest fra Belgien

Belgien kom til EM med en 11. plads fra sidste EM i bagagen, men ved hjemrejsen var den ændret til en 13. plads - meget mod belgierne vilje. Da det ikke lykkedes at klare hverken Østrig eller Polen på banen bestemte belgierne sig for at protestere mod et par af de to landes spillere, som belgierne mente var for gamle til at være med. Arrangementskomiteen kontrollerede de pågældende spilleres pas, og alting blev fundet i bedste orden, så belgierne ikke kunne rokke ved 13. pladsen, der betyder at de næste gang må spille i 3. division.

## Guld for anden gang

Helen Troke, den engelske guldvinder i damesingle, gentog Anne Berglunds bedrift fra de to første Europamesterskaber for juniorer, da hun med sejren i singlen tog sin anden single-titel. Helen Troke, der i 1981 besejrede Nettie Nielsen i finalen kom denne gang til tops ved at vinde over Christine Magnusson.



# Dommer-oplevelser ved EM i Helsinki

Af Marianne Muxoll



Stan Mittchel med Finlandia-pokalen.

## Finlandia Cup for juniorer

Ligesom de »små« badminton-nationers senior-spillere hvert andet år afvikler en holdturnering »Helvitia Cup«, får juniorerne nu en tilsvarende turnering. Den blev holdt over dåben i Helsingfors, og det blev bestemt at denne turnering, »Finlandia Cup«, afvikles for første gang i januar 1984 i Schweiz. Finnerne glædede sig over, at de kunne lægge navn til turneringen og skænkede til gengæld vandrepokalen til den. De udtrykte dog håbet om at et stærkt finsk hold en gang kan bringe pokalen tilbage til hjemlandet.

Finlandia Cup er bestemt for landene i 2. og 3. division - d.v.s. landene, der er placeret fra 7. pladsen og nedefter.

## Til EM for tredje gang

To spillere deltog i ungdoms-EM for tredje gang i Helsingfors. Det var svenskeren Christine Magnusson og Gillian Martin, Skotland, der deltog som 14-årige i EM i 1979 i Mülheim i Vesttyskland og igen var med i Edinburg i 1981 og som således begge kunne slutte deres »junior-tilværelse« af med EM-deltagelse.

Gillian Martin fik i Helsingfors sin første medalje, idet hun blev bronzevinder i damedouble sammen med Jennifer Allen.

Christine Magnusson nåede en enkelt bronzemedalje i Edinburg i 1981, idet hun fik dette metal i damedouble (med Maria Bengtsson), i Helsingfors var der tre sølvmedaljer til Sveriges bedste. Christine havde en trist final dag med nederlag i de tre finaler, hun havde spillet sig frem til.

Det var med lidt ængstelse, vi fire dommere tog af sted til EM. Ikke fordi, vi ville falde igennem som dommere, men fordi vores vilkår var lidt usikre. Rejseplanen kom først 4 dage før afrejsen, herved konstaterede vi, at vi ville komme for sent til briefing i Helsinki. Det værste var dog de økonomiske vilkår. Vi anede ikke, om vi var bankerot eller ej, når vi kom hjem fra Finland.

I lufthavnen i Helsinki blev vi modtaget af en skiltebærer (det var altså ikke os, de ville hylde, det var jo ærgeligt) og en jakkeklædt herre, som udleverede en mappe, hvori der lå nogle ret uvæsentlige papirer - ihvert fald uvæsentlige for dommere. Udenfor ventede en bus, som skulle bringe os til hotellet. Her fik vi igen en overraskelse, i det dommerne skulle bo på luksus-hotel!! Men hvem skal nu betale, dommere har ikke råd til den slags, og vi havde overhovedet ikke ytret ønske i den retning. Endvidere blev vi fordelt på enkeltværelser, hvilket bestemt ikke var billigere, end det der var bedt om: dobbeltværelser. På dette tidspunkt var vi klar over, at offentlige trafikmidler - for slet ikke at nævne taxa - var totalt udelukket.

Mad! Det måtte vi vist skyde en hvid pind efter. Heldigvis var der morgenmad inkluderet i prisen, desuden havde vi fået udleveret én spisekupon pr. dag, så vi ville nok ikke dø af sult, før vi kom hjem.

Vi manglede kun en oplysning, som jo nok var af stor vigtighed: Hvornår og hvor meget skulle vi dømme? heldet var med os nok en gang, da vi tilfældigt mødte Owe Wikstrøm samme aften. Det viste sig, at han var i besiddelse af et eksemplar af dommerlisterne, så næste dag var reddet.

Da vi ankom til hallen, efter en travetur på ca. 20 minutter, der var jo ikke råd til rullende fragt, fik vi udleveret en liste med tidspunkter og holdinddeling, det så rimeligt ud. 2 gange 3 timer pr. dag. De første dage, under landskampene, skulle vi være sammen med to udenlandske dommere, under de individuelle mesterskaber sammen med to andre. Det var ganske udmærket.

Desuden fik vi udleveret en fire sider lang beskrivelse, som var blevet udleveret til alle de andre dommere, dagen før. Den vakte stor morskab. Bortset fra det første punkt, som vi efter endt læsning, udnævnte til det vigtigste punkt: Sauna aften for dommere. Men resten af skrivelsen indeholdt, foruden hvad vi i forvejen vidste om regler og lignende, et langt afsnit om, hvordan vi skulle bruge et vækkeur! Dette ur var sat fast på bordet på dommerstigen med kraftigt tape. Tro nu ikke det var for at vække dommeren, næ, man kunne nemlig ikke bruge ringemekanismen. Det var sandelig for at holde øje med forskellige pauser og evt. afbrud i kampen. Alt med sekunders nøjagtighed, næsten som i ishockey, effektiv spilletid. For at nævne nogle eksempler: hvis en spiller blev skadet, skulle man øjeblikkelig kikke på sekundviseren, for hvis ikke den tilskadekomne havde rejst sig efter 10 sek., skulle dommeren gå ned fra stigen og inspicere »tilfældet«, hvis det var galt, måtte dommerne tillade en official og EN træner eller leder at komme på banen. Hver gang bolden var ude af spil, skulle man igen se på sekundviseren, for der blev ikke givet tilladelse til mere end 20 sekunders »pause« til servern var afgivet. Og ve, den server, der var mere end 3 sek. om at serve! Sidst men ikke mindst, skulle uret bruges mellem 2. og 3. sæt. Når bolden var faldet i gulvet havde man 10 sek. til at spørge spillerne om, de ville have pause. Derefter aflæste man så uret, skrev tidspunktet ned, med sekunders nøjagtighed. Når de første 3 min. af pausen var gået, skulle man foruden at annoncere det mundtligt, vise et skilt, hvorpå der stod et stort TO-tal. Samme procedure et minut efter, nu dog med et stort ET-tal.

Foruden fik vi et par oplysninger om liniedommere. Til hver kamp var der 4 liniedommere til rådighed. De var ikke alle lige øvede i at se boldene, hvilket fra tid til anden, fik nogle spillere til at udbryde gloser af forskellig værdi. Men i det store hele tog spillerne det pænt. Bag hver bane sad en tæller, som gjorde en stor ind-

sats for at følge med i stillingen. Samme tæller havde et meget betroet hverv: Han/hun skulle i en af de 4-5 indkøbskurve, der var opstillet ved hver bane, samle de brugte bolde op. Det fungerede meget fint.

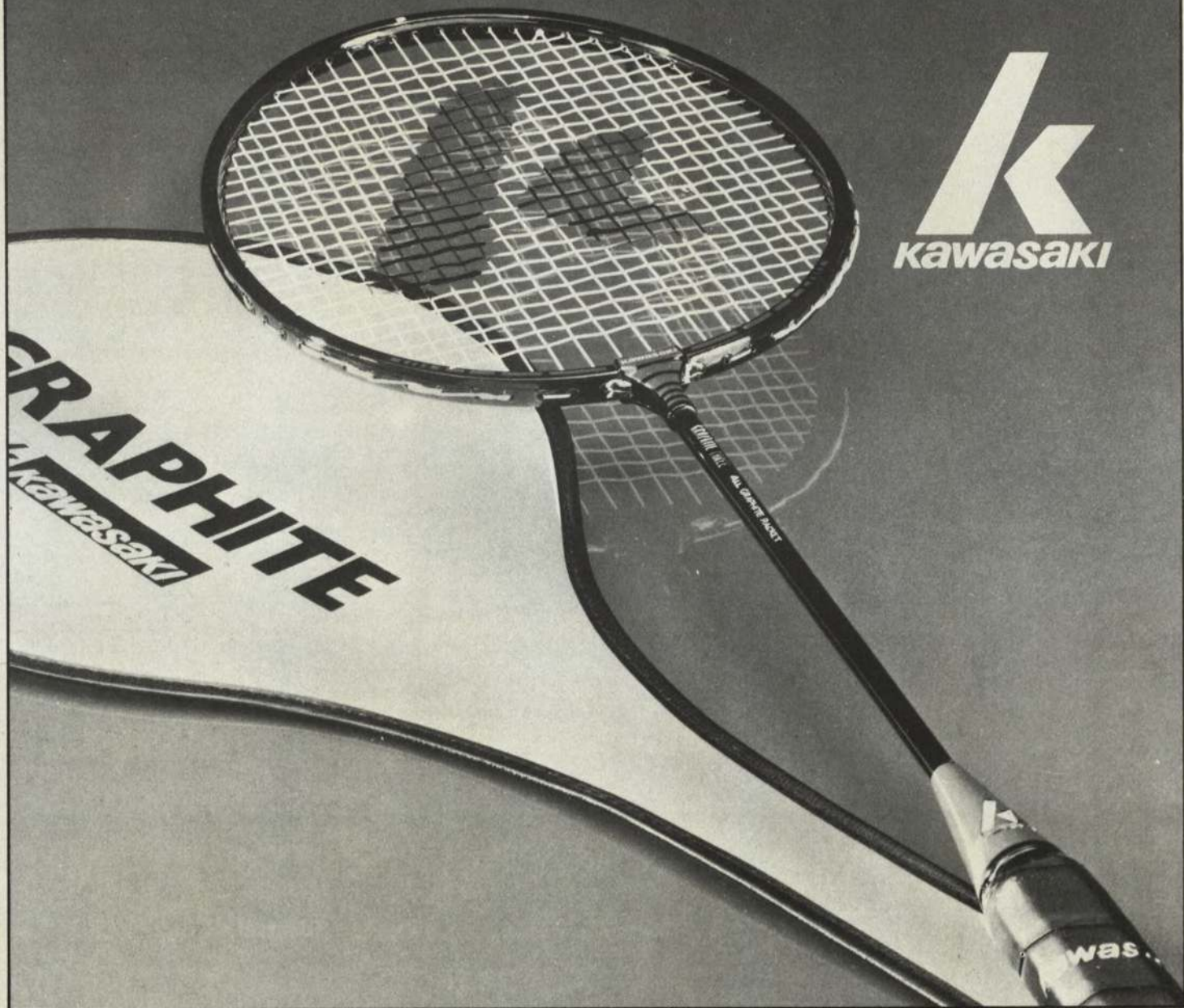
Som sagt, det vigtigste punkt var saunaaften for dommere. Vi blev transporteret ud til en saunaklub et stykke udenfor Helsinki. De, der havde lyst, kunne gå i sauna, de andre blev placeret i et tilstødende lokale, forsynet med en enkelt øl pr. person. De fleste valgte at blive varmet godt igennem og få pisk med et opvarmet birkeris. Ind imellem kom en finsk kvindelig »bademester« ind for at se, om man nu gjorde tingene rigtigt, og for at få varmet lokalet lidt mere op. En dommer (ikke finsk) gik i søen bagefter, - der var hugget hul på isen! Da man nu havde været igennem ritualer, hvor det er muligt at miste nogle liter væske, blev der serveret pølser på spyd, så man kunne riste maden over pejseilden. Men for mange var det meget påtrængende, at få genoprettet væskebalancen. Det kunne nok være svært at nå, for der var opbrud kl. 23.00. Men det var meget hyggeligt, og det tjener arrangørerne til stor ros.

Hvad angår den afsluttende buffet, skal det kun siges, at der var adskillige officielle taler af forskellig længde og interesse. Der blev serveret 3 retter mad, som kunne spises. Den var dog ikke på højde med finsk mad i almindelighed. Finnerne har totalt spiritus- og alkoholforbud for alle under 20, men at denne lov skulle ramme os på den anden side af denne alder, var jo skrap. Hvis man var tørstig, kunne man da få noget roséfarvet væske i karaffel. Saftvand.

Der blev spillet op til dans, og gulvet var hurtigt fyldt med dansende mennesker. Det skal her forblive en hemmelighed, hvem der havde det bedste benarbejde, og om det også falder sammen med det bedste benarbejde på badmintonbanen.

Til slut, vil vi gerne sige DBF, som dog reddede vores økonomi lidt, og det finske forbund, for et vel tilrettelagt program, de spillere og ledere, som var med, tak for en hyggelig og god tur.





# Graphite er styrke!

## KAWASAKI's G-03 GRAPHITE THREE

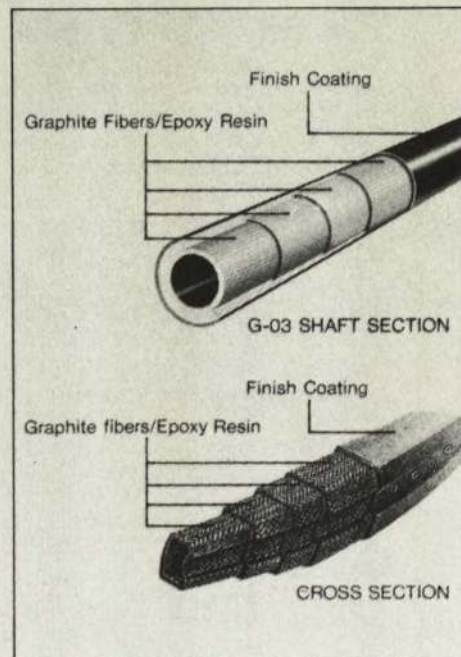
er en helt ny dimension i badmintonketchere og et fantastisk stykke værktøj i hånden på den stræbsomme spiller.

Hoved og skaft er fremstillet af millioner af vævede graphite fibre og forbundet med en samling af magnesium. Begge materialer er uhyre lette og bringer rammevæg-

ten ned på 95-99 g! Det betyder klart øget slagkraft ved mindre fysisk udfoldelse. Samtidig sikrer materialefasteheden et kæmpe sweet spot, altså større boldkontrol og slagsikkerhed i alle spillets faser. Leveres med overtræk.

G-03 fås hos sportshandleren i farverne RØD og GRØN og i håndtagstykkelserne 4 (lille) og 5 (medium). Lædergrebet er udsøgt kvalitet.

Forlang din nye G-03'er strenget med 'FIRST', den suveræne ægte tarm fra Maillot-Savarez - for større spilleglæde og bedre resultater.



Generalagent:  
**J. Hammergaard  
Hansen Sport A/S**

Håndværkerbyen 17, 2670 Greve Strand.  
Telefon (02) 90 52 55



# England tog guldet i EM for hold

Skotland skabte endog tvivl om den danske finale-deltagelse

Danmark måtte have god hjælp af Holland for overhovedet at nå finalen om hold-europamesterskabet mod England, og det lykkedes ikke ved »egen kraft« at forsvare mesterskabet. Englænderne vandt med 3-2 og tog dermed guld.

Det var et chokerende nederlag på 2-3 til Skotland, der var ved at medføre den største fiasko for dansk ungdoms-badminton gennem tiderne. Danmark havde forinden vundet med 4-1 over Holland, der var regnet for langt vanskeligere modstandere end skotterne, som imidlertid kæmpede forbilledligt og virkede langt bedre sat op end de danske.

Skotterne chokstartede med at vinde mixeddouble. Cary Tangoe/Jennifer Allen besejrede Claus Thomsen/Birgitte Hindse på rekordtid - og specielt den tredobbelte danske mester fra Esbjerg havde bestemt ikke ære af indsatsen. Til hans

undskyldning tjener, at han var meget dårligt forberedt til opgaven. Kamprækkefølgen blev først aftalt i sidste øjeblik, og Claus Thomsen spiste på hotellet mindre end 20 minutter før han skulle på banen i mixed-double, der kom til at åbne matchen.

Selv om Karsten Schultz let kunne udligne i herresinglen mod Alan McMillan kom danskerne aldrig rigtigt ind i matchen. Dorthe Lyngge tabte således meget let til Gillian Martin, og Anders Nielsen/Henrik Lunde overbeviste bestemt ikke trods tre-sæts-sejr over en forholdsvis svag skotsk herredouble, Gary Stangoe/Chris Andrew. Damedouble blev dermed udslagsgivende og her trak Gillian Martin/Jennifer Allan det længste strå mod Gitte Søgaard/Gitte Paulsen, der blev besejret med 15-12, 15-10.

Forudsætningen for at Danmark kunne få finalepladsen var

dermed at Skotland ikke måtte vinde - og at Holland ikke måtte sejre med mere end 4-1. Blev det 5-0 ville Holland vinde puljen på bedre sætscore end Danmark.

Det var derfor et vældigt »opsat« dansk hold, der fulgte denne afgørende kamp, og der blev heppet grundigt på Holland, som fik meget let spil i starten mod et meget nervøst skotsk hold.

Det blev 1-0, 2-0, 3-0 og 4-0 hvorved det pludseligt brændte alvorligt på for danskernes finale-chancer. Der var derfor god grund til at takke Jennifer Allen/Gillian Martin, som sørgede for skotsk sejr i den afsluttende damedouble mod Astrid van der Knaap og Reica van Dijk.

England havde som ventet en meget hård kamp mod Sverige for at nå til finalen. Det blev en særdeles seværdig og spændende holdkamp. Den rummede bl.a. en forsmag på den formodede finale i damesingle mellem

lem Helen Troke og Christine Magnusson - en kamp der gav engelsk sejr på 11-0, 12-11. Herresinglen, der var matchens nøglekamp blev ligeledes høj-dramatisk. Stellan Österberg og Darren Hall kæmpede hårdt i tre sæt, hvor svenskeren hver gang havde teten i starten. Han tog første sæt og førte med 8-0 i det andet for at tabe det med 11-15, og med 10-0 i tredje sæt - for på ny at blive indhentet af den psykisk og fysisk enormt stærke englænder.

Såvel Sverige som England kunne besejre vesttyskerne med 4-1.

## Forrygende start

Danmark fik en forrygende start på finalekampen. Anders Nielsen og Birgitte Hindse, der uventet fik en ny chance i mixeddouble, spillede meget stærkt og vandt så klart som 15-11, 15-8 over Paul Walden/June Shipman.

## EM - resultater

### Holland-Sverige 2-3

**HS:** Pierre Pelupessy/Stellan Österberg 15-10, 15-8. **DS:** Astrid van der Knaap-Christine Magnusson 11-9, 9-12, 0-11. **HD:** Pierre Pelupessy/Jörgen van der Pot-Stellan Österberg/Mikael Erliks-son 17-14, 15-6. **DD:** Astrid van der Knaap/Nicole van Zijderveld-Christine Magnusson/Catharina Andersson 8-15, 11-15. **MD:** Hendrik Jan Rozemeyer/Nicole van Zijderveld-Jens Olsson/Catharina Andersson, 9-15, 6-15.

### Tyskland-Skotland 1-4

**HS:** Volker Renzelmann-Chris Andrew 15-17, 15-8, 12-15. **DS:** Birgit Schilling-Gillian Martin 2-11, 6-11. **HD:** Ralf Rausch/Christian Diekmann-Chris Andrew/Gary Stango 10-15, 15-11, 15-2. **DD:** Katrin Schmidt/Susanne Altmann-Gillian Martin/Jennifer Allan 1-15, 9-15. **MD:** Ralf Rausch/Susanne Altmann/Gary Stangoe/Jennifer Allan 8-15, 6-15.

### Danmark-England 2-3

**HS:** Claus Thomsen-Darren Hall 15-11, 15-5. **DS:** Dorthe Lyngge-Helen Troke 0-11, 5-11. **HD:** Anders Nielsen/Henrik Lunde-Paul Walden/Timothy Moseley 16-17, 7-15. **DD:** Gitte Søgaard/Gitte Paulsen-June Shipman/Lisa Chapman 2-15, 16-17. **MD:** Birgitte Hindse/Anders Nielsen-Paul Walden/June Shipman 15-8, 15-11.

### Tyskland-Sverige 1-4

**HS:** Volker Renzelman-Jens Olsson 9-15, 8-15. **DS:** Stefanie Rommerskirchen-Christine Magnusson 3-11, 6-11. **HD:** Guido Schänzler/Christian Diekmann-Stellan Österberg/Mikael Erliks-son 4-15, 4-15. **DD:** Birgit Schilling/Katrin Schmidt-Christine Magnusson/Catharina Andersson 4-15, 6-15. **MD:** Ralf Rausch/Susanne Altmann-Stellan Österberg/Catharina Anders-son 15-12, 10-15, 15-13.



Stellan Österberg.

### 1. division

#### Pulje A

Danmark—Holland ...	4—1
Danmark—Skotland ..	2—3
Holland—Skotland ...	4—1
1. Danmark ...	2 6—4 1
2. Holland ...	2 5—5 1
3. Skotland ...	2 4—6 1

#### Pulje B

England—Vesttyskl. ...	4—1
Sverige—Vesttyskl. ...	4—1
England—Sverige ...	3—2
1. England ...	2 7—3 2
2. Sverige ...	2 6—4 1
3. Vesttyskland	2 2—8 0

### 2. division

#### Pulje A

Wales—Østrig ...	4—1
Østrig—Norge ...	0—5
Wales—Norge ...	4—1
1. Wales ...	2 8—2 2
2. Norge ...	2 5—5 1
3. Østrig ...	2 1—9 0

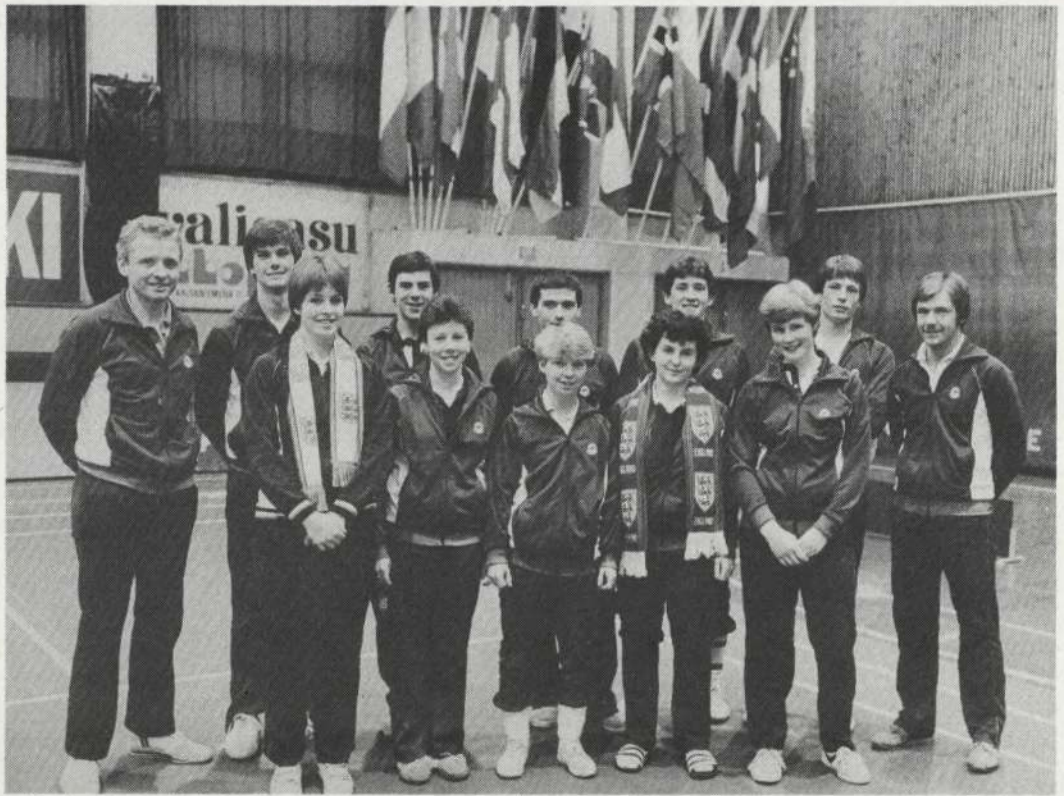
### Holland-Skotland 4-1

**HS:** Pierre Pelupessy-Alan Mcmillan 15-8, 15-8. **DS:** Astrid van der Knaap-Gillian Martin 11-6, 11-8. **HD:** Pierre Pelupessy/Jörgen van der Pot-Gary Stango/Chris Andrew 15-12, 15-10. **DD:** Astrid van der Knaap/Erica van Dijk-Jennifer Allan/Gillian Martin 11-15, 3-15. **MD:** Hendrik Jan Rozemeyer/Nicole van Zijderveld-Gary Stango/Jennifer Allan 15-13, 15-8.



Claus Thomsen øgede til 2-0 ved en meget klar sejr i herresinglen mod Darren Hall, der blot kunne være med i første sæt mod den meget koncentrerede spillende esbjergenser, som dermed efter sejren over Pierre Pelupessy i holdkampen mod Holland fik styrket selvtilliden yderligere til den individuelle turnering.

Vendepunktet kom i damesinglen, hvor englændernes stærkeste kort, Helen Troke, gjorde endog meget kort proces med Dorthe Lyngge, der blot havde serveret to gange i 1. sæt, som hun tabte 0-11, før hun »fandt ind på banen« og fik fem points i det andet. Paul Walden og Timothy Moseley havde i kampen mod svenskerne vist meget stor styrke, og dermed kunne man være advaret mod den engelske konstellation. Herredoublen var ellers regnet for et let bytte før turneringen, men Anders Nielsen og



Englands vinder-hold. Fra venstre ses træner Paul Whetnall, Timothy Moseley, Helen Troke, Darren Hall, June Shipman, Stuart Spurling, Alison Fisher, Miles Johnson, Suzanne Louis, Lisa Chapman, Paul Walden og træner Ray Rofe.

Henrik Lunde kunne ikke spille op til deres bedste og tabte i to sæt til Walden/Moseley. Det engelske par førte med 13-6 i første sæt og 14-8 men kunne først sikre sig sættet ef-

ter omspil med 17-16. Det andet blev afgjort med 15-7 - og dermed 2-2 før damedoublen, der afsluttede holdfinalen.

June Shipman/Lisa Chapman sikrede her den engelske sejr

ved at vinde i to sæt over Gitte Søgaard/Gitte Paulsen. Efter engelsk overlegenhed kom det danske par godt i gang hen i andet sæt og det blev først afgjort efter at begge par havde haft adskillige matchbolde.

### Pulje B

Sovjet—Irland	5—0
Irland—Belgien	5—0
Sovjet—Belgien	5—0
1. Sovjet	2 10—0 2
2. Irland	2 5—5 1
3. Belgien	2 0—10 0

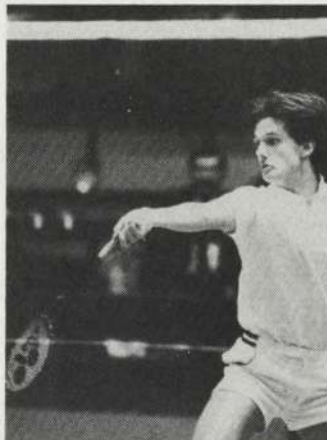
### 3. division

Finland—Schweiz	5—0
Polen—Island	5—0
Schweiz—Frankrig	3—2
Finland—Polen	1—4
Finland—Island	3—2
Finland—Frankrig	5—0
Schweiz—Polen	0—5
Schweiz—Island	1—4
Polen—Frankrig	5—0
Island—Frankrig	5—0

1. Polen	4 19—1 4
2. Finland	4 14—6 3
3. Island	4 11—9 2
4. Schweiz	4 4—16 1
5. Frankrig	4 2—18 0

### Sverige-England 2-3

**HS:** Stellan Österberg-Darren Hall 15-12, 11-15, 12-15. **DS:** Christine Magnusson-Helen Troke 0-11, 11-12. **HD:** Stellan Österberg/Mikael Erliksson-Paul Walden/Timothy Moseley 10-15, 11-15. **DD:** Christine Magnusson/Catharina Andersson-Lisa Chapman/Helen Troke 15-13, 15-7. **MD:** Jens Olsson/Catharina Andersson-Paul Walden/June Shipman 15-5, 15-2.



Karsten Schulz, spillede en af Danmarks holdkampe, hvor han vandt i 2-3 opgøret mod Skotland.

### Danmark-Holland 4-1

**HS:** Claus Thomsen-Pierre Pelupessy 15-12, 18-13. **DS:** Dorthe Lyngge-Astrid van der Knaap 11-7, 6-11, 11-5. **HD:** Anders Nielsen/Henrik Lunde-Pierre Pelupessy/Jörgen van der Pot 15-5, 13-15, 15-11. **DD:** Gitte Søgaard/Gitte Paulsen-Astrid van der Knaap/Nicole van Zijderveld 8-15, 15-8, 15-7. **MD:** Anders Nielsen/Birgitte Hindse-Hendrik Jan Rozemeyer/Nicole van Zijderveld 12-15, 12-15.

### Tyskland-Sovjetunionen 3-2

**HS:** Volker Renzelmann-Andrei Antropov 15-10, 15-7. **DS:** Birgit Schilling-Vlada Beljutina 6-11, 2-11. **HD:** Ralf Rausch/Christian Diekmann-Andrei Antropov/Igor Pajos 15-7, 15-12. **DD:** Stefanie Rommerskirchen/Susanne Altmann-Victoria Pron/Vlada Beljutina 9-15, 4-15. **MD:** Ralf Rausch/Susanne Altmann-Igor Pajos/Victoria Pron 18-17, 15-7.

### Tyskland-England 1-4

**HS:** Volker Renzelmann-Darren Hall 6-15, 1-15. **DS:** Birgit Schilling-Helen Troke 2-11, 2-11. **HD:** Guido Schänzler/Christian Diekmann-Darren Hall/Stuart Spurling 18-14, 17-14. **DD:** Susanne Altmann/Katrin Schmidt-Lisa Chapman/June Shipman 9-15, 12-15. **MD:** Ralf Rausch/Susanne Altmann-Paul Walden/June Shipman 11-15, 12-15.

### Skotland-Danmark 3-2

**HS:** Alan McMillan-Karsten Schulz 6-15, 1-15. **DS:** Gillian Martin-Dorthe Lyngge 11-2, 11-4. **HD:** Gary Stango/Chris Andrew-Anders Nielsen/Henrik Lunde 1-15, 15-11, 4-15. **DD:** Gillian Martin/Jennifer Allan-Gitte Søgaard/Gitte Paulsen 15-12, 15-10. **MD:** Gary Stango/Jennifer Allan-Claus Thomsen/Birgitte Hindse 15-3, 15-8.



# Badminton

med Winner

Lene Køppen har valgt at spille badminton med Winner, fordi kvaliteten er i orden. Samtidig betyder det, at vi har mulighed for at ha' fingeren på pulsen og være med fremme i første række, når det gælder udvikling af både beklædning, sko, ketsjere, bolde o.s.v. til denne sportsgren. Selvfølgelig er Winner badmintonudstyr også beregnet til andre end elitespillere. Børn og voksne, øvede som uøvede kan også være med.



Tøjet sidder godt samtidig med, at det giver maximal bevægelsesfrihed. Skoene har den rigtige pasform - forstærket på alle nødvendige punkter.

Og sammen med Lene Køppen har vi f.eks. skabt et ketsjer program, som dækker ethvert behov og som opfylder alle kvalitetskrav. Derfor ka' du trygt vælge



Skabt af sportsfolk  Kvickly og Brugsen



# VM-BADMINTON



TILLÆG TIL NR. 4 1983



## 185 spillere og 32 lande med i VM

De tredje officielle Verdensmesterskaber i Danmark samlede 32 nationer og 185 spillere. I sidste øjeblik var der afbud fra USA's enlige deltager og fra Mozambique.

DBF-formand Frede Kruse - Christiansen bød velkommen til de mange spillere og ledere, idet han udtrykte håb om at de måtte føle sig vel modtaget i Danmark. Han ønskede endvidere, at VM kunne bidrage til at styrke venskaberne spillerne og nationerne imellem.

VM blev åbnet med elitegymnastik og indmarch til musik af Tivoligården.

IBF's formand, Craig Reedie, var glad for at IBF havde fået mulighed for at placere VM i Danmark. Han følte sig overbevist om, at DBF ville være i stand til at leve op til det VM-oplæg, Danmark præsenterede for IBF, da VM blev henlagt til Danmark i konkurrence med England og Indien. Han priste de fornemme faciliteter, der er til arrangementet i Brøndbyhallen og Idrættens Hus.



Åbningen af VM blev foretaget af DBF's formand, Frede Kruse-Christiansen og IBF-formand Craig Reedie. Herover ses det danske hold ved indmarchen og t.h. det svenske, mens der på billedet i midten er et glimt fra Greve-gymnasternes opvisning.



# De første slag i VM

## Kvalifikation A:

1. Samson Egbeyemi, Nigeria
2. Heikki Holvikari, Finland
3. Geir Dahl, Norge
4. Broddi Kristjánsson, Island

1/5	1/5
1. 15-8, 8-15, 15-7	1.
4. w.o.	18-15, 15-10

## Kvalifikation B:

1. Gregor Berden, Jugoslavien
2. Jerzy Dolhan, Polen
3. Shahid Ali, Pakistan
4. Armando del Carpio, Peru

1. 15-10, 15-4	1.
4. w.o.	15-12, 15-4

## Kvalifikation C:

1. Klaus Fischer, Østrig
2. Clement Ogbo, Nigeria
3. Øyvind Berntsen, Norge
4. Thomas Künstler, Vesttyskland

1. 15-2, 15-3	1.
3. w.o.	12-15, 18-15, 15-9

## Kvalifikation D:

1. Christopher Rees, Wales
2. Trevor Stewart, Jamaica
3. Paolo de Paoli, Schweiz
4. Sozinho Guerra, Mozambique

2. w.o.	2.
3. w.o.	12-15, 15-8, 15-7

## Kvalifikation E:

1. Folusho Davies, Nigeria
2. Benoit Pitte, Frankrig
3. Heinz Fischer, Østrig
4. Amir Shameen, Pakistan

2. 15-3, 15-3	3.
3. 15-7, 15-8	15-1, 15-8

## Kvalifikation F:

1. Luis Filipe Lebeouf, Mozambique
2. Tomm Eriksen, Norge
3. Werner Riesen, Schweiz
4. German Valdez, Peru

2. w.o.	2.
4. 10-15, 15-7, 15-12	15-7, 15-12

## Kvalifikation G:

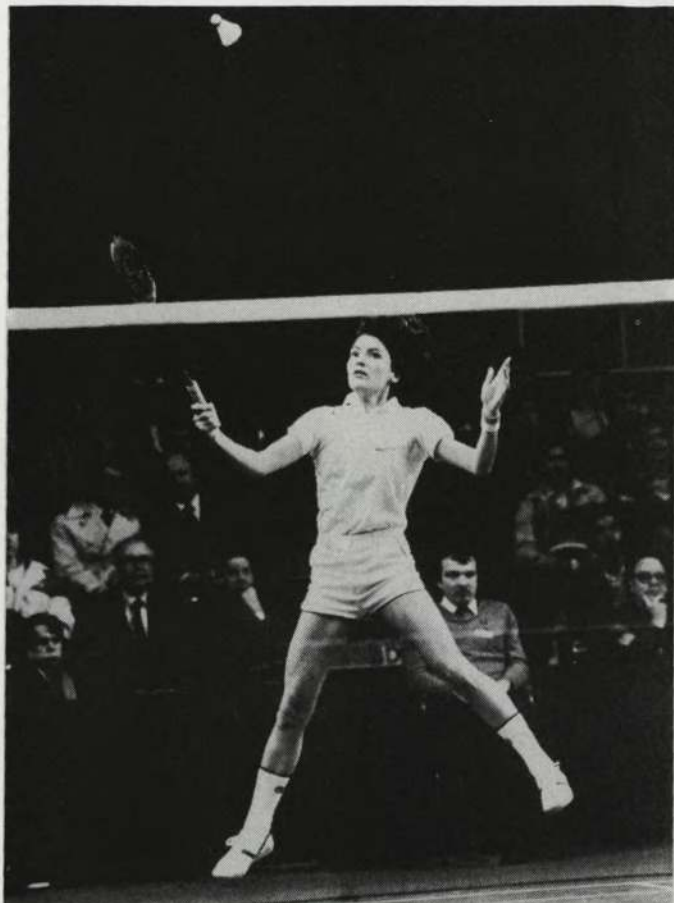
1. Federico Valdez, Peru
2. Gudmundur Adolfsson, Island
3. Rolf Rüsseler, Vesttyskland
4. Pierre Dubboux, Schweiz

2. 15-9, 17-18, 15-11	3.
3. 15-0, 15-10	15-9, 15-8

## Kvalifikation H:

1. Babatunde Badru, Nigeria
2. Stane Koprivsek, Jugoslavien
3. Pascal Kaul, Schweiz

1. w.o.	3.
overs.	8-15, 15-3, 18-14



## Afsked med Lene Køppen

Lene Køppen havde længe før det tredje officielle VM planlagt sin afsked med turnerings-badminton. Det blev et lidt vemodigt farvel til Lene, idet hun allerede måtte forlade turneringen i anden runde. Koreaneren Yun Ja Kim besejrede Lene Køppen efter tre sæt, der var stærkt præget af de drilske vindforhold i hallen. Lene havde således en føring på 7-1 i afgørende sæt, men efter sideskiftet blev det

koreaneren, der havde fordel og langsomt fik indhentet den danske spillers forspring og vandt 11-7.

Dermed farvel til dansk badmintons store spiller igennem flere end ti år. På den næste sideer hendes fantastiske karriere sammenfattet. Det er Jørgen Beyerholm, BT der har stået for beskrivelsen i det officielle VM-program.

## Steen Fladberg Licenspiller ved starten på VM-stævnet

Steen Fladberg, den altid fightende Køge-spiller trådte ved VM-starten ind i licensspillerens rækker. Han skrev kontrakt med firmaet Rex-Rotary, hvor han til daglig er ansat som salgskonsulent.

Fladberg markerede overgangen til de professionelle rækker med eminent spil i VM, hvor han som eneste mandlige danske spiller stillede op i tre rækker.



## Verdens Sensation:

**Freshholder frottégreb til badminton- tennis & squash ketcher. Let af- og påsætning. Kan vaskes igen og igen. Trævler ikke. Giver ingen vabler. Fås i førende sportsmagasiner.**

**O & M Sport Head.**  
09-16 30 30 opgiver gerne nærmeste forhandler.





# Lene Køppens enestående karriere

Det storslåede verdensmesterskab på dansk grund blev samtidig et vemodigt farvel til en af Danmarks bedste spillere gennem tiderne. Lene Køppen har besluttet at slutte sin utrolige karriere, mens hun regnes som en af verdens bedste. Det er badmintonsportens dronning, der her siger farvel, og på sin vis kunne Lene ikke finde et bedre sted at sige stop.

Hun kan se tilbage på en både lang og fornem række sejre. Det hele kan slet ikke nævnes, men enkelte ting er dog værd at trække frem. 12 danske mesterskaber i damesingle er i sig selv noget helt enestående, når man tænker på det høje stadi, dansk badminton har. Og ingen spiller har vundet så mange nordiske mesterskaber som Lene. 25 NM-titler er det blevet til.

## Et forbillede

Lene Køppen var en ambitiøs og målbevidst spiller, som hele tiden satte sig højere og højere mål og arbejdede sig hen mod disse mål med en utrolig stædighed. Sten blev lagt på sten. Lene Køppen ønskede hele tiden at lære noget, ønskede at forbedre sit spil. Af og til blev hun overrumplet af en stærk modstander, men som regel skete det ikke flere gange i træk. Lene forstod at lære af hver eneste vanskelig match.

Og trods den stærke ambition har Lene Køppen altid været den noble spiller på banen og også en fin taber. Hun har gennem snart mange år været et lysende eksempel for hele den danske badmintonungdom.

## Højdepunkter

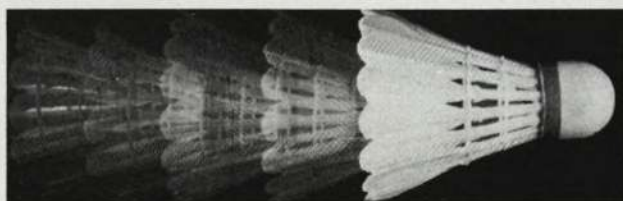
Karrieren blev kronet med usædvanlige højdepunkter. Lene blev dobbelt guldvinder ved det første officielle VM i Malmø i 1977. Ved det sidste VM blev det til to bronzemedaljer ganske som i World Games i Californien. Det er også blevet til flere europamesterskaber, og i begyndelsen af denne sæson vandt Lene Køppen World Cup i Malaysia. Alene af den grund kan man fastslå, at hun sluttede helt på toppen, og derfor vil hun også blive husket som en funklende stjerne.

## Træner søges

Alsønderup Gymnastik og Idrætsforening, badmintonafdelingen, søger træner for juniorer og seniorer for sæsonen 83/84 hver tirsdag fra 1.9.83 - 31.3.84.  
Henvendelse til Sven B. Petersen, Gl. Skolevej 22, Tulstrup, 3400 Hillerød. Tlf. 02 - 28 60 78.



Lene Køppen blev født 5.5.1953 i Valby. Hun er datter af eks-landsholdsspilleren Erik Køppen, KB. Gift med Hans Røpke. 12 gange dansk mester i damesingle. 8 gange dansk mester i damedouble. 4 gange dansk mester i mixeddouble. 9 gange nordisk mester i damesingle. 9 gange nordisk mester i damedouble. 7 gange nordisk mester i mixeddouble. De 25 nordiske titler er rekord. Næstbedst er Ulla Strand med 19 NM-titler. Har vundet damesingle fem og mixeddouble tre gange ved de internationale danske mesterskaber. Har vundet Masters-turneringen i Royal Albert Hall, London, og har været international mester for Sverige, Norge, Holland, Skotland, Tyskland, Canada, Taiwan og Japan. Ungdomseuropamester i damedouble med Anne Berglund i 1971. Senior-europamester for hold to gange samt i damesingle 1978 og 82. Bronzevinder i damesingle og mixeddouble (Steen Skovgaard) i World Games, Californien, 1981. All England-mester i damesingle 1979 og 1980. Verdensmester i damesingle og mixeddouble (Steen Skovgaard) i Malmø 1977. Nr. tre i VM i damesingle og mixeddouble (Steen Skovgaard) 1980 i Jakarta. Vinder af World Cup i damesingle 1982 i Kuala Lumpur, Malaysia. Lene Køppen startede sin karriere i Valby Badminton Club, men skiftede fra sæsonen 1974-75 til Gentofte Badminton Klub.



## FIGHTEX

Den nye turneringsbold, der indfrier alle de krav, som stilles til en kvalitetsbold.

FIGHTEX roterer perfekt i luften, og høj præcision i slagene er derfor mulig. FIGHTEX er bl.a. testet af den tidligere landstræner Hans Henrik Svendsen. Skift til noget bedre - køb FIGHTEX hos:

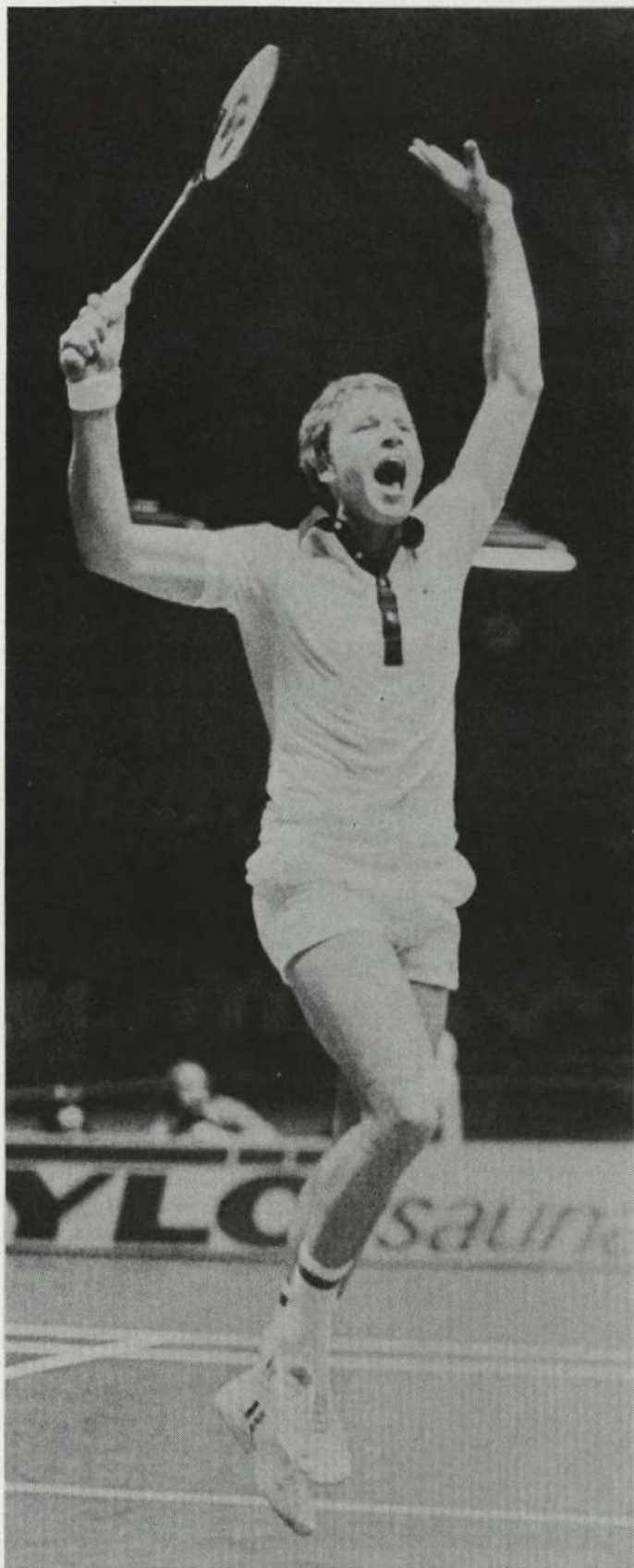


**VIRKLUND**  
Tindbjergvej, Virklund DK- 8600 Silkeborg  
Tel.: (06) 83 69 00 Telex 63 276 VGS DK



# VM - minder

## Malmø 1977



Det første officielle verdensmesterskab i Malmø i 1977 blev en enestående dansk triumf med tre guldmedaljer - en sølvmedalje og en bronze-medalje.

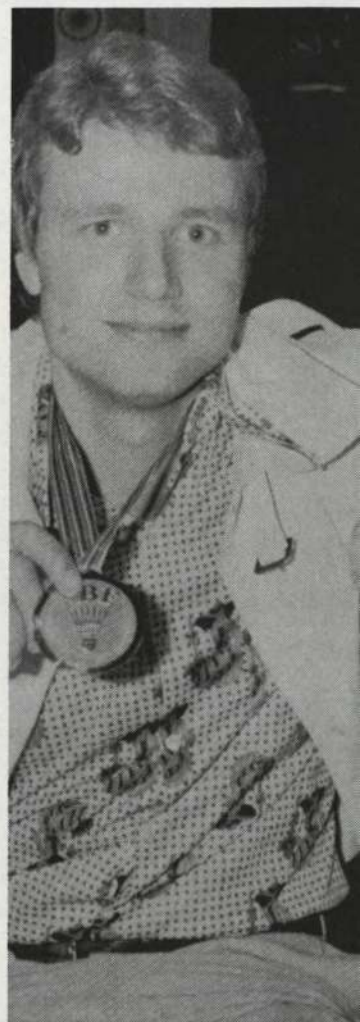
Lene Køppen blev første mester overhovedet, idet hun vandt damesinglen, der dannede optakten til den store danske dag i Baltiska Hallen. I en utroligt spændende kamp blev Gillian Gilks besejret i to sæt med om-spil.

Flemming Delfs besejrede Svend Pri i en ren dansk finale.

Lene Køppen fulgte op med at vinde mixeddouble-finalen sammen med Steen Skovgaard.

Pia Nielsen og Inge Borgstrøm sikrede sig bronze i damedouble.

*Flemming Delfs jubler efter sin finalesejr over Svend Pri. T.h. ses han sammen med de to øvrige guldvindere, Lene Køppen og Steen Skovgaard.*



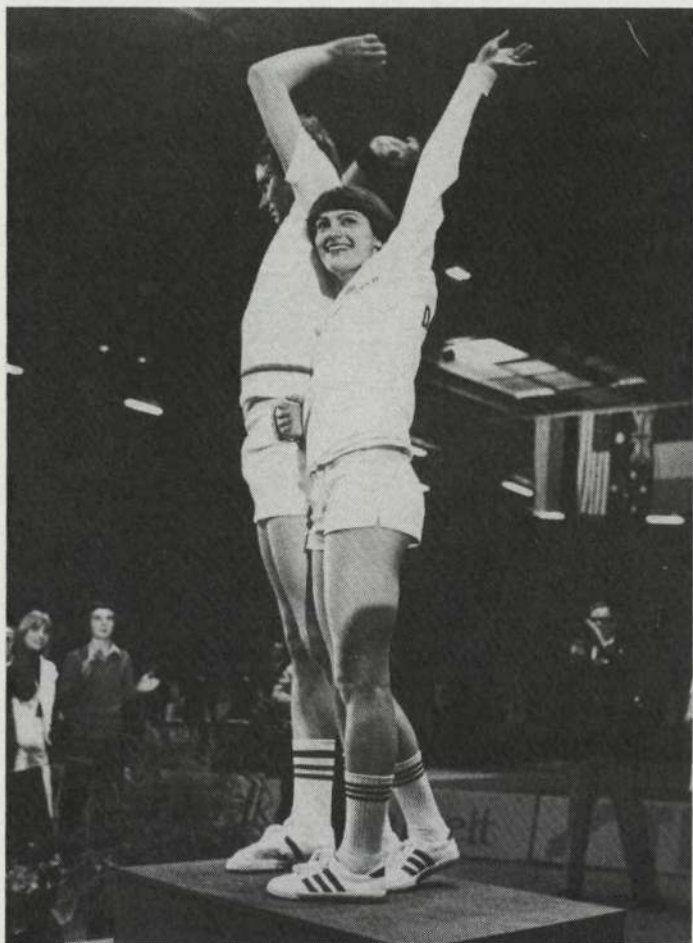




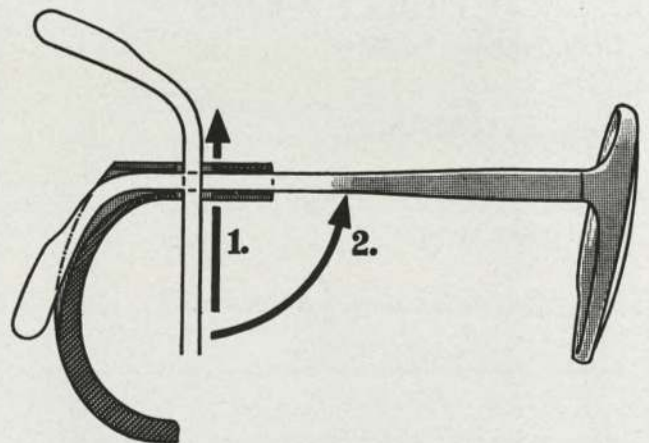
Lene Køppen blev historiens første verdensmester, da hun ved turneringen i Malmø vandt damesinglen, der åbnede finalestævnet. Hun sluttede som strålende vinder sammen med Steen Skovgaard, og nederst på siden jubler de efter at sejren er sikret.



Japanerne Toganoo og Ueno vandt damedoublen med sejr over hollænderne Joke van Beusekom/Marjab Leusken, (herover), mens de legendariske indonesere Tjun Tjun og Wahjudi vandt herredoublen over Christian og Chandra.



## BRILLE-FIDUS



Hold på brillerne med »clips«  
Køb til specialpris, kr. 60,-  
gennem »Badminton«

**BADMINTON-SERVICE**

POSTBOX 133 · 3200 HELSINGE



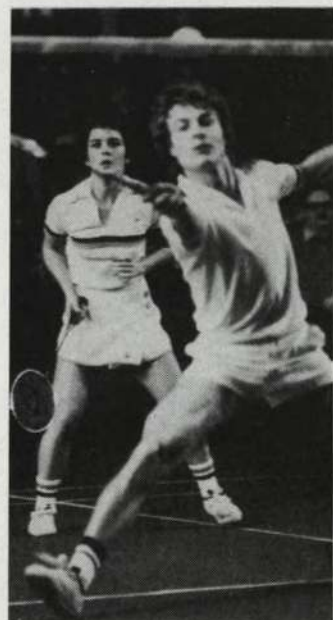
# VM minder

## Djakarta 1980

Djakarta i Indonesien var skueplads for det andet VM, og her fejrede Indonesien triumfer. Fire af de fem VM-titler gik til Indonesien, mens englænderne Nora Perry/Jane Webster brød den hjemmelandets dominans lidt ved at vinde i damedouble.

For de danske farver blev det tre gange bronze. Lene Køppen fik bronze i single, og i mixed-double kom Pia Nielsen/Steen Fladberg ligeledes ind på en bronzeplads, og det samme gjaldt for Steen Skovgaard / Flemming Delfs i herredouble.

Rody Hartono fulgte Delfs på tronen i single, der fra semifinalerne blev rent indonesisk opgør, og dermed kunne Hartono slutte sin karriere med et VM - oven på otte All England titler.



Øverst ses Lene Køppen sammen med Ivana og verdensmester Verawaty. Herover bronzevinderne i herredouble, Delfs/Skovgaard, og t.h. er det Pia Nielsen/Steen Fladberg. Herunder jubler englænderne Perry/Webster og indoneseren Rudy Hartono.



### BRILLE-FIDUS

Undertegnede bestiller:

\_\_\_\_\_ sæt brilleclips

til metalstænger

til plaststænger

à kr. 60,-, incl. moms + forsendelse

Navn \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Postnr./by \_\_\_\_\_

Send kr. 60,- pr. sæt i check eller på postanvisning til omstående adresse.







# Guld og sølv til Danmark

En guld- og en sølvmedalje til Danmark blev en forrygende flot sportslig afrunding af et VM-arrangement, der også var til glimtende guld.

DBF fik anerkendelse fra alle sider for et VM-arrangement uden sidestykke, og på banen sørgede Steen Fladberg og Jesper Helledie for toppræstationen ved at besejre englænderne Mike Tredgett/Martin Dew. Forinden havde Fladberg sammen med Pia Nielsen vundet sølv i mixeddouble.

Resultaterne af det 3. VM kan dermed gøres sådan op:

## Herresingle

Guld: Ickuk Sugiarto, Indonesien. Sølv: Liem Swie King, Indonesien. Bronze: Han Jian, Kina, og Prakash Padukone, Indien.

## Damesingle

Guld: Li Lingwei, Kina. Sølv: Han Aiping, Kina. Bronze: Zhang Ailing, Kina, og Helen Troke, England.

## Herredouble

Guld: Steen Fladberg/Jesper Helledie, Danmark.

Sølv: Mike Tredgett/Martin Dew, England.

Bronze: Joo Bong Park/Eun Ku Lee, Korea, og Christian Hadinata/Bobby Ertanto, Indonesien.

## Damedouble

Guld: Lin Ying/Wu Dixi, Kina.

Sølv: Nora Perry/Jane Webster, England.

Bronze: Gillian Gilks/Gillian Clark, England, og Wu Jianqi/Xu Rong, Kina.

## Mixed double

Guld: Thomas Kihlström, Sverige-/Nora Perry, England.

Sølv: Steen Fladberg/Pia Nielsen, Danmark.

Bronze: Jiang Guoliang/Lin Ying, Kina, og Mike Tredgett/Karen Chapman, England.



**Stort VM tillæg i næste nr.**



# BADMINTON-MIX



Redaktion: Svend E. Jacobsen, H. C. Møller

Foto: Preben B. Søborg, Jørgen Hjort.



Det 3. officielle VM's protector, Dronning Margrethe, glædede DBF ved at være til stede ved tre af VM-finalerne for at overrække medaljerne. Her ses Dronningen sammen med Frede Kruse-Christiansen, IBF-formand Craig Reedie og formanden for den internationale komité, Samaranc.



## Første VM-slips uddelt

Anders Segercrantz, Finlands »førstemand« i badminton, fik fortjent hyldest for EM-arrangementet i forbindelse med den officielle afslutningsbanket.

Segercrantz fik bl.a. slips i stor stil, og DBF's USU-formand, Poul Rasmussen, sørgede for at det officielle VM-slips for første gang blev uddelt. Sammen med Norges USU-leder, Jan Holtnæs, udtrykte han anerkendelse for arrangementet, men måtte beklage at der ikke på forhånd var tænkt på en egentlig gave til Segercrantz. Den vil komme efterfølgende, men på stedet kunne Segercrantz få VM-slippet, idet Poul Rasmussen simpelthen »ofrede« sit eget på sagen.

I den efterfølgende tale-række blev der også sluttet af med overrækkelse af slips, så Segercrantz til slut kunne fastslå, at han er rigeligt forsynet til mange år ud i fremtiden.